

Qilive



Convector heater

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Q.6907

FR

Radiateur convecteur

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

ES

Calefactor de convección

Este aparato solo puede utilizarse en lugares bien aislados o de forma ocasional.

PT

Aquecedor por convecção

Este produto só pode ser utilizado em locais bem isolados e de forma ocasional.

PL

Grzejnik konwektorowy

Wyrobu należy używać wyłącznie w dobrze izolowanych pomieszczeniach lub w sposób okazjonalny.

HU

Konvektor

Ezt a készüléket csak időszakosan, jól szigetelt helyiségekben szabad használni.

RO

Încălzitor convector

Acest produs nu poate fi utilizat decât în spații bine izolate sau în mod ocazional.

RU

Конвекционный обогреватель

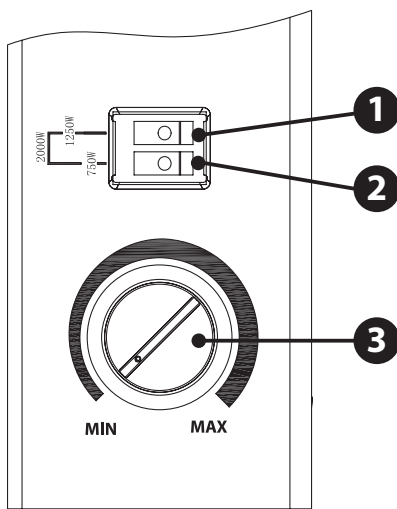
Данный прибор следует использовать исключительно в хорошо изолированных местах, либо эпизодически.

UA

Конвекторний обігрівач

Цей продукт можна використовувати тільки в добре утеплених приміщеннях або періодично.

EN	User manual	P. 3
FR	Manuel d'utilisation	P. 10
ES	Manual de instrucciones	P. 17
PT	Manual de utilização	P. 24
PL	Instrukcja obsługi	S. 31
HU	Használati utasítás	39. o.
RO	Manual de instrucțiuni	P. 45
RU	Руководство пользователя	C. 52
UA	Довідник користувача	C. 61



CONTENTS:

1. SAFETY INSTRUCTIONS	P. 3
2. DESCRIPTION	P. 6
3. TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 6
4. INSTALLATION	P. 7
5. USE	P. 7
6. CLEANING AND MAINTENANCE	P. 8
7. GUARANTEES	P. 8

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this electrical appliance, carefully read the instructions below and store the instructions for future reference:

1. Before plugging the appliance into the wall socket, check that the local electric current corresponds to the current specified on the appliance's rating plate. Always plug your appliance into an earthed wall socket.

2. This appliance is intended solely for domestic use. Any other (professional) use is excluded.

3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.


4. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

5. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use

of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

6. CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

7. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.



8.  WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

9. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.

10. Unplug the power cable from the mains as soon as you stop using the appliance and prior to any cleaning operations, maintenance work and when attaching accessories.

11. The heater must be installed in such a way that its switches and other control devices cannot be touched by a person in a bath or shower.

12. WARNING: This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

13.  The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive  2012/19/EU relating to “used electrical and electronic equipment”. This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from

improper storage and treatment of this equipment..

14. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

15. Keep the cable away from the appliance's hot surfaces.

16. Do not leave the appliance on when you leave the home: make sure the switch is in the OFF position.

17. **WARNING:** Make sure that the appliance is placed in a location at least 50 cm away from flammable material, such as furniture, cushions, bedding, paper, clothes, curtains, etc.

18. **WARNING:** Do not use the appliance in areas where petrol, paint or any other flammable liquids are stored.

19. Make sure that the air inlets and outlets are not obstructed, and there are no objects within 1 metre of the front of the appliance and 50 cm of the back of it.

20. Never immerse the appliance, power cable or plug in water or any other liquid.

21. **Caution:** Do not use this appliance near water.

22. This appliance is not intended to be operated via an exterior timer or separate remote control system.

23. This appliance must be used and placed on a flat surface. Do not overturn the appliance while it is in use.

24. **WARNING:** Improper use of the appliance could pose a risk and cause injuries.

25. Instructions regarding installing, using and maintaining the appliance can be found in the "INSTALLATION", "USE" and "CLEANING AND MAINTENANCE" paragraphs.

26. **CAUTION:** Do not obstruct the air vents found on the appliance's enclosure.

2. DESCRIPTION

1- 1250 W switch

2- 750 W switch

3- Thermostat

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

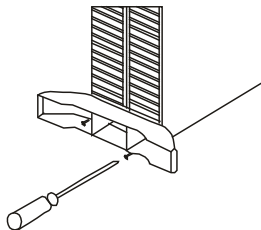
Power supply	220-240 V ~ 50-60 Hz
Power output	750-1250-2000 W
Electric protection	Class I

Information requirements for electric local space heaters							
Model identifier(s):		600091652 / DL01-D STAND					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit		
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)			
Nominal heat output	P_{nom}	1,8-2,0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	no		
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0,75	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no		
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no		
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output			
At nominal heat output	$e_{l,max}$	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)			
At minimum heat output	$e_{l,min}$	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	no		
In standby mode	$e_{l,SB}$	0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	no		
				with mechanic thermostat room temperature control	yes		
				with electronic room temperature control	no		
				electronic room temperature control plus day timer	no		
				electronic room temperature control plus week timer	no		
				Other control options (multiple selections possible)			
				room temperature control, with presence detection	no		
				room temperature control, with open window detection	no		
				with distance control option	no		
				with adaptive start control	no		
				with working time limitation	no		
with black bulb sensor	no						
Contact details	Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France - www.auchan-retail.com/contact						

4. INSTALLATION

Mounting the feet

Before using the heater, the feet must first be mounted. Secure the feet to the base of the heater - via the 4 screws supplied, whilst making sure to correctly position the moulded pieces at both ends.



5. USE

Select a suitable location in which to install the heater, whilst taking into account this user manual's safety instructions. Check that the feet are secure. Before plugging in the appliance, check that the voltage of your mains socket corresponds to the voltage indicated on the appliance.

1. Check that the thermostat and switches are turned to the "min" and "OFF" positions, respectively.
2. Plug the heater into a mains socket.
3. Adjust the heat output:
 - The first switch (1) provides a heat output of 1250 W.
 - The second (2) provides a heat output of 750 W.
 - The two switches can be used together for a total heat output of 2000 W.

NOTE: The switches light up when in the "ON" position.

4. As a result of the thermostat (3), the appliance will operate intermittently and not continuously. This allows the amount of heat emitted to be controlled: it stabilises the room's temperature according to your needs.
 - Turn the thermostat anticlockwise for a lower heat setting - recommended for small rooms - in order to only increase the room temperature by a few degrees or to keep the room temperature comfortable.
 - Turn it clockwise, on the other hand, for an increasingly intense heat setting (recommended for heating large or cold rooms).

The indicator light on each switch indicates whether the heat setting is enabled or not.

5. When you have finished using the heater, position the thermostat knob and selector switches to the starting position: "Min" and "0" respectively, then unplug the heater from the mains.

NOTE: When using your appliance for the first time, it may emit a slight odour. This is completely normal. Therefore, ensure that the room is sufficiently ventilated. This odour is only temporary and will quickly disappear.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

This type of heater requires regular maintenance to remove any dust. Always unplug and allow the heater to cool down sufficiently before performing any cleaning operations. Clean the heater with a soft cloth. Dust can also be removed with a vacuum cleaner but please take care to not damage the appliance.

Never use abrasive cleaners. Please ensure that the appliance does not come into contact with any acidic or alkaline substances, such as vinegar, lemon juice, tomato juice, etc. Store the appliance in a dust and frost-free environment.

7. GUARANTEES

Guarantees and limitations of liability

Products are guaranteed for a period of 36 months from the date of purchase, or from the date of delivery to the customer's home. Depending on the country, this guarantee consists of 24 to 36 months of validity for the legal compliance guarantee.

For countries that only implement a 24-month legal compliance guarantee, a 12-month commercial guarantee is applied at the end of the first guarantee, and supplements it.

Guarantee application procedure

For the legal compliance guarantee

Please consult your retailer for information and/or to refer to their GTCs (General Terms and Conditions of Sale).

For the commercial guarantee

Please go to the reception desk at your place of purchase with your proof of purchase (e.g. sales receipt), the product and the accessories it came with, and its original packaging, for all countries other than France. It is important to have the date of purchase, the model and the serial number or IMEI number to hand (this information is usually indicated on the product, packaging, or on your proof of purchase). You'll need to bring back the product with the accessories needed for its correct functioning (power supply, adapter, etc.). If your claim is covered by the guarantee, the after-sales service may, within the limits of local law, either:

- Repair or replace faulty parts.
- Exchange the returned product with a product that has, at the least, the same features and that offers equivalent performances.
- Refund the product at the price stated on the proof of purchase.

Repaired or replaced products may include new and/or reconditioned hardware and components.

Commercial guarantee exclusions:

- Damages or problems caused by improper use, accident, tampering/modification or an unsuitable current or voltage connection.
- Use or storage conditions which are detrimental to the good conservation of the appliance (oxidation, corrosion), use of energy, use or installation non-compliant with the manufacturer's instructions, or negligence or use of peripherals, software or consumables which are unsuitable.
- Professional or collective, industrial or commercial use of the product.
- Products that have been modified, or which have damaged, altered, erased or oxidised guarantee seals or serial numbers.
- Replaceable batteries and accessories are guaranteed for 6 months.
- Battery failure, caused by overcharging or by failure to follow the safety instructions set out in the manual.

- Cosmetic damage, including scratches, bumps or vandalism.
- Damage caused by any servicing operations carried out by non-authorised persons.
- Faults caused by normal wear and tear or the normal ageing of the product: seals, filters, accessories, vacuum cleaner brush and hose, lamps, overhead projector lamps, washing machine paddles, etc.
- Software updates as a consequence of changes to network settings.
- Damage caused by elements external to the appliance (foreign bodies, insects, etc.).
- The contents of the devices - freezer, washing machine, etc. (food, clothing, etc.)
- Product failure caused by the use of third-party software to modify, change, adapt or alter the product as is.
- Product failure resulting from its use without the accessories supplied with the product or approved by the Manufacturer.
- Parts for normal wear and tear or damage from use: tyre, inner tube, brake, etc.

The customer is responsible for regularly backing up the data contained on their hard disk or in the internal memory of their device, and this before any claim is submitted.

Auchan cannot be held liable for the loss or destruction of stored data, nor may it be held liable for damage caused to software resulting from, in particular, a restoration or a breakdown.

Similarly, Auchan is not required to check that SIM/SD cards have been removed from returned products.

Under no circumstances shall the provisions set out above reduce or eliminate: the legal guarantee referred to above, and the manufacturer's commercial guarantee, if applicable (see guarantee form).

SOMMAIRE :

FR

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 10
2. DESCRIPTION	P. 13
3. SPECIFICATIONS TECHNIQUES	P. 13
4. INSTALLATION	P. 14
5. UTILISATION	P. 14
6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	P. 15
7. GARANTIES	P. 15

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cet appareil électrique, lisez attentivement les instructions ci-dessous et conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur:

1. Avant de brancher l'appareil à une prise électrique murale, vérifiez que le courant électrique local correspond à celui spécifié sur la plaque de l'appareil. Branchez toujours votre appareil sur une prise reliée à la terre.

2. Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique. Tout autre usage (professionnel) est exclu.

3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

4. Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

5. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.

6. ATTENTION : certaines pièces de ce produit peuvent devenir très chaudes et entraîner des brûlures. Soyez particulièrement prudent(e) dans le cas où des enfants ou des personnes vulnérables se trouvent dans la même pièce.

7. N'utilisez pas ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.



8.  ATTENTION: Afin d'éviter toute surchauffe, ne pas couvrir le produit.

9. Le radiateur ne doit pas être placé juste sous une prise électrique.

10. Débranchez le câble d'alimentation du réseau électrique dès que vous cessez de l'utiliser et avant toute opération de nettoyage, de maintenance et de montage d'accessoires.

11. L'appareil de chauffage doit être installé de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.

12. MISE EN GARDE: Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif pour contrôler la température ambiante. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.

13.  Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la Directive européenne  2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage informe que cet équipement, après sa durée de vie utile, ne peut pas être jeté

avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux opérateurs de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les opérateurs de collecte, comprenant des points de collecte locaux, des magasins et des collectivités locales, créent un système approprié permettant la collecte de l'équipement. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les impacts néfastes pour la santé humaine et pour l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inapproprié de ces équipements.

14. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

15. Gardez le câble éloigné des surfaces chaudes de l'appareil.

16. Ne laissez pas l'appareil fonctionner si vous devez quitter votre domicile : assurez-vous que l'interrupteur est mis en position OFF (ARRET).

17. ATTENTION : Veillez à ce qu'aucun matériau combustible tels que les meubles, les coussins, la literie, les papiers, les vêtements, les rideaux, ect. ne soit à moins de 50cm de l'appareil.

18. ATTENTION : N'utilisez pas l'appareil dans les endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont utilisés ou stockés.

19. Veillez à ce que les entrées et sorties d'air restent exemptes d'objet, et à ce qu'il n'y ait aucun objet à moins de 1 m devant l'appareil et à moins de 50 cm derrière lui.

20. Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

21. Mise en garde : ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.

22. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

23. Cet appareil doit être utilisé et être posé sur une surface plane. Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en

fonctionnement.

24. ATTENTION : Une mauvaise utilisation de l'appareil pourrait présenter un danger et provoquer des blessures.

25. Les instructions concernant l'installation, la manipulation et l'entretien de l'appareil figurent dans les paragraphes « INSTALLATION », « UTILISATION » et « NETTOYAGE ET ENTRETIEN ».

26. MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil.

2. DESCRIPTION

1- Interrupteur 1250 W

2- Interrupteur 750 W

3- Thermostat

3. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Alimentation	220-240 V ~ 50-60 Hz
Puissance	750-1250-2000 W
Protection électrique	Class I

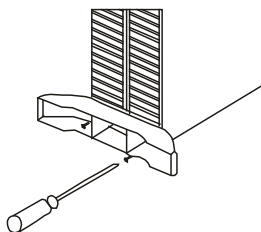
Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques					
Référence(s) du modèle :		600091652 / DL01-D STAND			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1,8-2,0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	non
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	0,75	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	non
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	2,0	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	non
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique réglable par ventilateur	
À la puissance thermique nominale	$e_{l,max}$	N/A	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	

À la puissance thermique minimale	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	non	
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	0	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	non	
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	oui	
				contrôle électronique de la température de la pièce	non	
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	non	
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	non	
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)		
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	non	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	non	
				option contrôle à distance	non	
				contrôle adaptatif de l'activation	non	
				limitation de la durée d'activation	non	
				capteur à globe noir	non	
Coordonnées de contact		Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France - www.auchan-retail.com/contact				

4. INSTALLATION

Montage sur pieds

Avant d'utiliser le radiateur, vous devez d'abord assembler ses pieds. Fixez les pieds sous la base du radiateur avec les 4 vis fournies par pieds en veillant à les positionner correctement sur les extrémités inférieures des pièces moulées latérales.



5. UTILISATION

Sélectionnez un emplacement adapté où installer le radiateur, en prenant en compte les consignes de sécurité de cette notice d'utilisation. Vérifiez que les pieds sont bien fixés. Avant de brancher l'appareil, vérifiez que le voltage de votre prise correspond au voltage indiqué sur l'appareil.

1. Vérifiez que le thermostat et les interrupteurs se trouvent sur la position « min » et « OFF ».

2. Branchez le radiateur sur une prise de courant.

3. Réglez la puissance de chauffe :

- Le premier interrupteur (1) permet de chauffer avec une puissance de 1250 W.
- Le second (2) permet de chauffer avec une puissance de 750W.
- Les deux ensembles permettent de chauffer avec une puissance de 2000W.

Note : lorsque les interrupteurs sont en position « ON » ils s'allument.

4. Grace au thermostat (3), l'appareil fonctionne par intermittence et non pas en continu. Ceci afin de contrôler la chaleur émise : cela permet de stabiliser la température de la pièce en fonction de vos besoins.

- Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour un chauffage moins intense, recommandé pour de petites pièces, pour rehausser la température ambiante de quelques degrés seulement, ou pour maintenir votre température de confort dans la pièce.
- Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour un chauffage de plus en plus intense, recommandé pour chauffer des pièces grandes ou froides.

Le témoin lumineux sur les interrupteurs indique les périodes de chauffe.

5. En fin d'utilisation, positionnez le bouton du thermostat et les boutons sélecteurs de puissance sur leur position initiale : « 0 » et « Min », puis débranchez le radiateur.

REMARQUE : Lors de sa première mise en fonctionnement, votre appareil peut dégager une légère odeur. Ceci est normal. Prévoyez par conséquent une ventilation suffisante. Cette odeur est provisoire et s'estompe rapidement.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Ce type de chauffage nécessite un entretien régulier pour éliminer les poussières.

Débranchez toujours le radiateur avant de le nettoyer et patientez jusqu'à ce que l'appareil refroidisse suffisamment. Nettoyez le radiateur avec un chiffon doux. Vous pouvez aussi enlever la poussière à l'aide d'un aspirateur en prenant garde à ne pas abîmer l'appareil.

N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs. Évitez tout contact de l'appareil avec des substances acides ou alcalines telles que du vinaigre, jus de citron, sel, jus de tomate, etc. Stockez l'appareil à l'abri de la poussière et du gel.

7. GARANTIES

Garanties et limites de responsabilité

Les produits sont garantis pendant une durée de 36 mois à compter de la date d'achat ou de la date de livraison au domicile du client. Selon les pays, cette garantie se compose de 24 à 36 mois de garantie légale de conformité.

Pour les pays qui ne bénéficieraient que de 24 mois de garantie légale de conformité, une garantie commerciale de 12 mois entre en vigueur à l'expiration de la première, et en complément de celle-ci.

Modalités de Mise en oeuvre des garanties

Pour la garantie légale de conformité

Nous vous invitons à vous informer auprès de votre distributeur et/ou à vous référer à ses CGVs (Conditions Générales de Vente).

Pour la garantie commerciale

Nous vous invitons à rapporter votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (tel que le ticket de caisse), du produit et de ses accessoires fournis, avec son emballage d'origine, pour tous pays autre que la France. Pour une prise en charge en France, nous vous invitons à effectuer votre demande sur notre site : <https://auth.sav-login.auchan.fr>. Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat). Vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.). Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :

- Réparer ou remplacer les pièces défectueuses.
- Échanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en termes de performance.
- Rembourser le produit au prix d'achat mentionné sur la preuve d'achat.

Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

Exclusion de la garantie commerciale:

- Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
- L'utilisation ou le stockage nuisible à la bonne conservation de l'appareil (oxydation, corrosion), d'utilisation d'énergie, d'emploi ou d'installation non conforme aux prescriptions du constructeur ou de négligences ou de l'utilisation de périphériques, logiciels ou consommables inadaptés.
- L'utilisation professionnelle ou collective, industrielle ou commerciale du produit.
- Les produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- Les batteries remplaçables et accessoires sont garantis pour une période de 6 mois.
- La défaillance de la batterie, survenue par un chargement trop long ou par le non-respect des consignes de sécurité expliquées dans la notice
- Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou vandalisme
- Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non-agrèée.
- Les défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit : joints, filtres, accessoires, brosse et flexible d'aspirateur, lampes, lampes de rétroprojecteur, aubes de lave-linge, etc.
- Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau
- Les dommages provenant d'éléments extérieurs à l'appareil (corps étrangers, insectes, etc.)
- Le contenu des appareils - congélateur, lave-linge...- (denrées, vêtements,...)
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer adapter ou modifier l'existant.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires fournis avec le produit ou homologués par le Fabricant.
- Les pièces pour l'usure normale ou dommage d'utilisation : pneu, chambre à air, frein,...

Le client doit faire son affaire personnelle de la sauvegarde régulière des données contenues sur son disque dur ou dans la mémoire interne de son appareil, et ce avant tout dépôt.

Auchan ne peut être tenu pour responsable de la perte ou de la destruction de données stockées ni des dommages aux logiciels consécutifs notamment à une restauration ou une panne.

De même, Auchan n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM / SD soient bien retirées des produits retournés.

Les dispositions ci-dessus ne peuvent en aucun cas réduire ou supprimer : la garantie légale visée ci-dessus, et la garantie commerciale du constructeur, si elle existe (cf. bon de garantie).

ÍNDICE:

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	P. 17
2. DESCRIPCIÓN	P. 20
3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	P. 20
4. INSTALACIÓN	P. 21
5. UTILIZACIÓN	P. 21
6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	P. 22
7. GARANTÍAS	P. 22

ES

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este aparato eléctrico, lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas:

1. Antes de enchufar el aparato a la red eléctrica, compruebe que la corriente se corresponda con la que figura en la placa de características del aparato. Siempre enchufe el aparato a una toma conectada a tierra.

2. Este aparato está destinado exclusivamente a uso doméstico. Se excluye cualquier otro tipo de uso (profesional).

3. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años como mínimo y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, si se encuentran bajo vigilancia o si se les proporcionan las instrucciones relativas al uso seguro del electrodoméstico y comprenden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños sin vigilancia no deben encargarse de la limpieza y mantenimiento que debe realizar el usuario.

4. Es conveniente mantener alejados a los niños menores de 3 años, a menos que estén bajo vigilancia permanente.

5. Los niños de 3 a 8 años solo deben poner en marcha o apagar el aparato, siempre y cuando este se haya colocado o instalado en una posición normal prevista y se encuentren

bajo vigilancia o hayan recibido instrucciones en cuanto a la utilización segura del aparato y en la medida en que comprendan bien los peligros potenciales. Los niños de 3 a 8 años no deben enchufar, ni ajustar, ni limpiar el aparato, ni realizar el mantenimiento del usuario.

6. PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden alcanzar altas temperaturas y causar quemaduras. Hay que tener especial cuidado cuando haya niños y personas vulnerables presentes.

7. No use este radiador cerca de bañeras, duchas o piscinas.


8.  ATENCIÓN: Para evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato.

9. El aparato no debe colocarse justo debajo de una toma de corriente.

10. Desenchufe el cable de alimentación de la red eléctrica en cuanto deje de utilizarlo y antes de efectuar cualquier procedimiento de limpieza, mantenimiento o montaje de accesorios.

11. El aparato calefactor debe instalarse de tal forma que los interruptores y otros dispositivos de control no se puedan tocar por una persona que se encuentre en la bañera o bajo la ducha.

12. ADVERTENCIA: Este aparato de calefacción no dispone de un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. No utilice este aparato calefactor en locales de pequeñas dimensiones, cuando estén ocupados por personas incapaces de abandonar las instalaciones por sí solas, salvo que se prevea una vigilancia constante.

13.  El marcado de este aparato (símbolo de un contenedor de basura tachado) cumple la Directiva europea 2012/19/UE relativa a los «aparatos eléctricos y electrónicos usados». Este marcado informa que este equipo, al final de su vida útil, no puede desecharse con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a los operadores de recogida de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los operadores de recogida, que incluyen los puntos de recogida locales, las tiendas y las

administraciones locales, crean un sistema adecuado para la recogida del aparato. Una recogida adecuada de los aparatos eléctricos y electrónicos usados ayuda a evitar los impactos nocivos para la salud de las personas y el medio ambiente que se deriven de los componentes peligrosos presentes, así como de un almacenamiento y tratamiento no adecuado de dichos aparatos.

14. Si el cable de alimentación está dañado, deberá reemplazarlo el fabricante, su servicio posventa o personas de similar cualificación para evitar cualquier peligro.

15. Mantenga el cable alejado de cualquier superficie caliente del aparato.

16. No deje el aparato en funcionamiento si debe abandonar su domicilio: asegúrese de que el interruptor esté en posición OFF (parada).

17. **ATENCIÓN:** No coloque materiales combustibles, como muebles, cojines, ropa de cama, papeles, prendas de vestir, cortinas, etc. a menos de 50 cm del aparato.

18. **ATENCIÓN:** No utilice el aparato en sitios donde se utilice o almacene gasolina, pintura u otros líquidos inflamables.

19. No obstruya las entradas y salidas de aire con objetos y no coloque objetos a menos de un metro de la parte delantera del aparato y a menos de 50 cm de su parte posterior.

20. No sumerja el aparato, el cable de alimentación o la clavija en agua ni en ningún otro líquido.

21. **Advertencia:** No utilizar este aparato cerca del agua.

22. Este aparato no está destinado a ponerse en funcionamiento mediante un temporizador exterior o un sistema de mando a distancia separado.

23. Este aparato debe usarse y colocarse sobre una superficie plana. No dé la vuelta al aparato cuando esté en funcionamiento.

24. **ATENCIÓN:** El uso indebido del aparato podría representar un peligro y provocar lesiones.

25. Las instrucciones relativas a la instalación, utilización y mantenimiento del aparato figuran en los apartados «INSTALACIÓN», «UTILIZACIÓN» y «LIMPIEZA Y

MANTENIMIENTO».

26. ADVERTENCIA: Mantener despejados los orificios de ventilación del exterior del aparato.

ES

2. DESCRIPCIÓN

1- Interruptor 1250 W

2- Interruptor 750 W

3- Termostato

3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	220-240 V ~ 50-60 Hz
Potencia	750-1250-2000W
Protección eléctrica	Clase 1

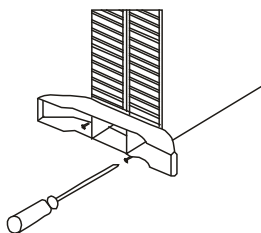
Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos					
Identificador(es) del modelo: 600091652 / DL01-D STAND					
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	1,8-2,0	kW	control manual de la carga de calor, con termostato integrado	no
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	0,75	kW	control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	no
Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max,c}$	2,0	kW	control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	no
Consumo auxiliar de electricidad				potencia calorífica asistida por ventiladores	
A potencia calorífica nominal	e_{max}	N/A	kW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	e_{min}	N/A	kW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	no
En modo de espera	e_{SB}	0	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	no

	con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	sí
	con control electrónico de temperatura interior	no
	control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	no
	control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	no
	Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
	control de temperatura interior con detección de presencia	no
	control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	no
	con opción de control a distancia	no
	con control de puesta en marcha adaptable	no
	con limitación de tiempo de funcionamiento	no
	con sensor de lámpara negra	no
Información de contacto	Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France - www.auchan-retail.com/contact	

4. INSTALACIÓN

Montaje sobre pies

Antes de utilizar el aparato, primero, debe montar los pies. Fíjelos bajo la base del radiador con los cuatros tornillos incluidos, procurando colocarlos correctamente en los extremos inferiores de las piezas moldeadas laterales.



5. UTILIZACIÓN

Seleccione un lugar adaptado para instalar el radiador tomando en cuenta las instrucciones de seguridad de este manual de utilización. Compruebe la correcta fijación de los pies. Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe que la tensión de su toma de alimentación se corresponde con la tensión indicada en el aparato.

1. Compruebe que el termostato y los interruptores se encuentren en la posición «min» y «OFF».
2. Enchufe el radiador a una toma de corriente.
3. Ajuste la potencia de calefacción:
 - El primer interruptor (1) permite calentar con una potencia de 1250 W.
 - El segundo (2) permite calentar con una potencia de 750 W.
 - Los dos juntos permiten calentar con una potencia de 2000 W.

Nota: cuando los interruptores se encuentren en posición «ON», se encienden.

4. Gracias al termostato (3), el aparato funciona de manera intermitente y no continua. Así se controla el calor emitido: esto permite estabilizar la temperatura de la estancia en función de sus necesidades.

ES

- Girar en el sentido contrario a las manecillas del reloj para obtener un calor menos intenso. Se recomienda para las habitaciones pequeñas, para aumentar la temperatura ambiente en algunos grados solamente o para mantener una temperatura agradable.
- Girar en el sentido de las manecillas del reloj para un calor cada vez más intenso. Se recomienda para las habitaciones grandes o frías.

El piloto luminoso en los interruptores indica los periodos de calentamiento.

5. Al terminar de utilizar el aparato, coloque el botón del termostato y los botones selectores de potencia en su posición inicial: «0» y «Min», después, desenchufe el radiador.

OBSERVACIÓN: Durante la primera utilización, el aparato puede despedir un ligero olor. Esto es normal. Por ello, prevea una correcta ventilación. Este olor es provisional y se disipa con rapidez.

6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Este tipo de sistema de calefacción necesita un mantenimiento regular para eliminar el polvo. Siempre desenchufe el radiador antes de limpiarlo y espere a que el aparato se enfríe lo suficiente. Limpie el radiador con un trapo húmedo. Asimismo, puede quitar el polvo con una aspiradora procurando no dañar el aparato.

Nunca utilice productos de limpieza abrasivos. Evite cualquier contacto del aparato con sustancias ácidas o alcalinas, como vinagre, zumo de limón, sal, zumo de tomate, etc. Almacene el aparato alejado del polvo y las heladas.

7. GARANTÍAS

Garantías y límites de responsabilidad

Los productos están garantizados durante 36 meses a partir de la fecha de compra o de entrega en el domicilio del cliente. Dependiendo del país, esta garantía consiste en 24 a 36 meses de garantía legal de conformidad.

Para los países que gozan de una garantía legal de conformidad de 24 meses, al expirar esta garantía entra en vigor una garantía comercial complementaria de 12 meses.

Modalidades de aplicación de las garantías

Para la garantía legal de conformidad

Le invitamos a solicitar más información a su distribuidor y/o a consultar sus CGV (Condiciones Generales de Venta).

Para la garantía comercial

Para todos los países excepto Francia, le invitamos a devolver el producto a la recepción del lugar de venta con el resguardo de la compra (como el recibo), el producto y los accesorios suministrados con su embalaje original. Es importante indicar la fecha de compra, el modelo y el número de serie o IMEI (por lo general, esta información aparece en el producto, el embalaje o el resguardo de la compra). Debe devolver el producto con los accesorios necesarios para su correcto funcionamiento (alimentación, adaptador, etc.). En el caso de que la garantía cubra su

reclamación, el servicio posventa podrá, dentro de los límites de la legislación local, sea:

- Reparar o reemplazar las piezas defectuosas.
- Cambiar el producto devuelto por uno que tenga, al menos, las mismas funciones y que sea equivalente en cuanto a sus prestaciones.
- Reembolsar el producto al precio de compra mencionado en el resguardo de la compra.

Los productos reparados o sustituidos pueden incluir componentes y equipos nuevos y/o reacondicionados.

Exclusiones de la garantía comercial:

- Los daños o problemas causados por una utilización incorrecta, un accidente, una alteración o conexión eléctrica de intensidad o tensión inadecuada.
- El uso o almacenamiento perjudicial para la buena conservación del aparato (oxidación, corrosión), uso de energía, empleo o instalación no conforme a las instrucciones del fabricante o negligencia o uso de periféricos, softwares o consumibles inadecuados.
- Uso profesional o colectivo, industrial o comercial del producto.
- Los productos modificados, aquellos cuyo precinto de garantía o número de serie hayan sido dañados, alterados, eliminados o estén oxidados.
- Las baterías reemplazables y los accesorios están garantizados por un período de 6 meses.
- El fallo de la batería debido a una carga demasiado prolongada o por no respetar las instrucciones de seguridad explicadas en el manual.
- Los daños estéticos, como los arañazos, abolladuras o deterioros de cualquier otro tipo
- Los daños causados por cualquier intervención que efectúe una persona no autorizada.
- Los fallos provocados por un desgaste normal o que se deban al envejecimiento normal del producto: Juntas, filtros, accesorios, cepillo y manguera de aspiradora, lámparas, bombillas de retroproyector, agitadores de lavadora, etc.
- Las actualizaciones del software que se deban a un cambio de parámetros de red.
- Los daños causados por elementos externos al aparato (cuerpos extraños, insectos, etc.).
- El contenido de los aparatos - congelador, lavadora, etc.- (comida, ropa, etc.)
- Los fallos del producto que se deban al uso de softwares de terceros para cambiar, adaptar o modificar el existente.
- Los fallos del producto que se deban a su uso sin los accesorios incluidos con el producto o autorizados por el fabricante.
- Las piezas debido al desgaste normal o daños por el uso: neumático, cámara de aire, freno, etc.

El cliente es responsable de hacer regularmente una copia de seguridad de los datos contenidos en su disco duro o en la memoria interna de su dispositivo antes de cualquier depósito. Alcampo no puede considerarse responsable de la pérdida o destrucción de los datos almacenados ni de los daños en el software que resulten, en particular, de un restablecimiento o una avería. Asimismo, Alcampo no está obligado a comprobar que las tarjetas SIM o SD hayan sido retiradas de los productos devueltos.

Las disposiciones anteriores no pueden reducir ni eliminar en modo alguno: la garantía legal mencionada anteriormente ni la garantía comercial del fabricante, si existiera (consultar el formulario de garantía).

ÍNDICE:

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	P. 24
2. DESCRIÇÃO	P. 27
3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	P. 27
4. INSTALAÇÃO	P. 28
5. UTILIZAÇÃO	P. 28
6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO	P. 29
7. GARANTIAS	P. 29

PT

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de utilizar este aparelho elétrico, leia atentamente as instruções abaixo e guarde o manual de instruções para uma utilização posterior:

1. Antes de ligar o aparelho a uma tomada elétrica de parede, verifique se a corrente elétrica local corresponde à especificada na placa do aparelho. Ligue sempre o aparelho a uma tomada com ligação à terra.

2. Este aparelho destina-se exclusivamente a um uso doméstico. Está excluído qualquer outro uso (profissional).

3. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com, pelo menos, 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou de conhecimentos, caso sejam corretamente vigiados ou recebam instruções sobre a utilização do aparelho com total segurança e caso tenham compreendido os riscos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

4. Deve manter as crianças com menos de 3 anos à distância, a menos que se encontrem sob vigilância contínua.

5. As crianças dos 3 aos 8 anos só devem usar o interruptor ligar/desligar do aparelho que deverá ser colocado na posição

normal prevista e se essas crianças receberam as instruções relativas a utilização do aparelho em total segurança e compreendem os perigos potenciais. As crianças dos 3 aos 8 anos não devem ligar, nem ajustar, nem limpar o aparelho, nem proceder à manutenção.

6. CUIDADO - Partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Preste especial atenção quando estiverem crianças e pessoas vulneráveis por perto.

7. Não use este aquecedor perto de uma banheira, chuveiro ou piscina.



8.  ATENÇÃO: Para evitar qualquer sobreaquecimento, não tape o produto.

9. O aquecedor não pode ficar imediatamente à frente de uma tomada.

10. Desligue o cabo de alimentação da rede elétrica logo que deixe de o utilizar e antes de qualquer operação de limpeza, manutenção e montagem de acessórios.

11. O aquecedor deve ser instalado de modo que os interruptores e outros dispositivos de comando não possam ser tocados por uma pessoa dentro da banheira ou do duche.

12. ADVERTÊNCIA: Este aquecedor não está equipado com um sistema de controle de temperatura ambiente. Não utilize este aquecedor em pequenos espaços quando estes estão ocupados por pessoas incapazes de sair do lugar sozinhas, a não ser que esteja previsto uma vigilância constante.

13.  A marcação deste aparelho (símbolo de um caixote do lixo com uma cruz) está em conformidade com a  Diretiva europeia 2012/19/UE sobre os «equipamentos elétricos e eletrónicos usados». Esta marcação indica que este equipamento, após o fim da sua vida útil, não pode ser eliminado com outros resíduos domésticos. O utilizador deve entregá-lo aos operadores de recolha de equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Os operadores de recolha, que incluem pontos de recolha locais, lojas e autoridades locais, criam um sistema apropriado que permite a recolha do equipamento. Uma recolha apropriada dos equipamentos elétricos e

eletrônicos usados permite evitar os impactos nefastos para a saúde humana e para o ambiente resultantes da presença de componentes perigosos, bem como de um armazenamento e tratamento inadequados destes equipamentos.

14. Em caso de danos no cabo de alimentação, providencie a sua substituição pelo fabricante, assistência pós-venda ou técnicos de qualificação semelhante para evitar uma situação de perigo.

15. Mantenha o cabo afastado das superfícies quentes do aparelho.

16. Não deixe o aparelho funcionar se tiver de sair do seu domicílio: verifique que o interruptor esteja na posição OFF (DESLIGAR).

17. ATENÇÃO: Verifique que nenhum material combustível tal como móveis, almofadas, colchoaria, papéis, roupas, cortinados, etc. esteja a menos de 50 cm do aparelho.

18. ATENÇÃO: Não use o aparelho em locais onde se usam ou armazenam gasolina, tinta ou outros líquidos inflamáveis.

19. Verifique que as entradas e saídas de ar não estejam obstruídas por qualquer objeto, e que não haja nenhum objeto a menos de 1 m frente ao aparelho e a menos de 50 cm por trás.

20. Não coloque o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha dentro de água ou de qualquer outro líquido.

21. Advertência: não utilize este aparelho próximo da água.

22. Este aparelho não se destina a ser colocado em funcionamento através de um temporizador exterior ou através de um sistema de telecomando.

23. Este aparelho deve ser usado e colocado numa superfície plana. Não vire o aparelho ao contrário enquanto este está a funcionar.

24. ATENÇÃO: Um uso indevido do aparelho pode implicar um perigo e provocar ferimentos.

25. As instruções relativas à instalação, utilização e manutenção do aparelho estão incluídas nos parágrafos "INSTALAÇÃO", "UTILIZAÇÃO" e "MANUTENÇÃO E LIMPEZA".

26. ADVERTÊNCIA: Mantenha desobstruídas as aberturas

de ventilação na estrutura do aparelho.

2. DESCRIÇÃO

1- Interruptor 1250 W

2- Interruptor 750 W

3- Termóstato

3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

PT

Alimentação	220-240 V ~ 50-60 Hz
Potência	750-1250-2000W
Proteção elétrica	Classe I

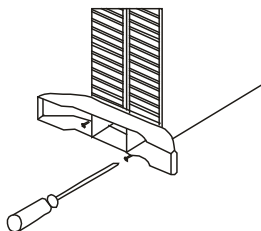
Requisitos de informação para aquecedores de ambiente local elétricos					
Identificador(es) de modelo: 600091652 / DL01-D STAND					
Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unidade
Potência calorífica				Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)	
Potência calorífica nominal	P_{nom}	1,8-2,0	kW	Comando manual da carga térmica, com termóstato integrado	não
Potência calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	0,75	kW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	não
Potência calorífica contínua máxima	$P_{max,c}$	2,0	kW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	não
Consumo de eletricidade auxiliar				Potência calorífica com ventilador	
À potência calorífica nominal	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)	
À potência calorífica mínima	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	não
Em estado de vigília	$e_{l_{SB}}$	0	kW	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	não

	Com comando da temperatura interior por termóstato mecânico	sim
	Com comando eletrónico da temperatura interior	não
	Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	não
	Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	não
	Outras opções de comando (seleção múltipla possível)	
	Comando da temperatura interior, com deteção de presença	não
	Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	não
	Com opção de comando à distância	não
	Com comando de arranque adaptativo	não
	Com limitação do tempo de funcionamento	não
Com sensor de corpo negro	não	
Elementos de contacto	Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France - www.auchan-retail.com/contact	

4. INSTALAÇÃO

Montagem sobre pés

Antes de usar o radiador, deve começar por montar os pés. Fixe os pés sob a base do radiador com os 4 parafusos fornecidos garantindo que os posiciona corretamente nas extremidades inferiores das peças moldadas laterais.



5. UTILIZAÇÃO

Selecione uma localização adequada para instalar o radiador, respeitando as instruções de segurança deste manual de instruções. Verifique que os pés estejam bem fixados. Antes de ligar o aparelho, verifique que a voltagem da sua tomada corresponde à voltagem indicada sobre o aparelho.

1. Verifique que o termóstato e os interruptores estejam sobre «min» e «OFF».

2. Ligue o radiador a uma tomada de corrente.

3. Ajuste a potência de aquecimento :

- O primeiro interruptor (1) permite aquecer num potência de 1250 W.

- O segundo (2) permite aquecer num potência de 750 W.

- Os dois conjuntos permitem aquecer com uma potência de 2000 W.

Nota: quando os interruptores estão na posição «ON», ascendem-se.

4. Graças ao termostato (3), o aparelho funciona por intermitência e não em contínuo. Isto para controlar o calor emitido : isto permite estabilizar a temperatura da divisão em função das suas necessidades.

- Rode no sentido antihorário para um aquecimento menos intenso, recomendado para divisões pequenas, para reforçar a temperatura ambiente em apenas alguns graus, ou para manter a temperatura de conforto na divisão.
- Rode no sentido horário para um aquecimento cada vez mais intenso, recomendado para aquecer divisões grandes ou frias.

O indicador luminoso indica os períodos de aquecimento.

5. No fim do uso, posicione o botão do termostato e os botões seletores de potência na sua posição inicial: «0» e «Min», depois desligue o radiador.

OBSERVAÇÃO: Na primeira colocação em funcionamento, o aparelho pode emitir um leve odor. Isto é normal. Providencie uma ventilação suficiente. Esse odor é provisório e desaparece rapidamente.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Este tipo de aquecimento requer uma manutenção regular para eliminar o pó. Desligue sempre o radiador antes de limpá-lo e aguarde até o aparelho arrefecer o suficiente. Limpe o radiador com um pano macio. Pode também eliminar o pó com um aspirador, tomando cuidado para não danificar o aparelho.

Nunca use produtos de limpeza abrasivos. Evite qualquer contacto do aparelho com substâncias ácidas ou alcalinas, como vinagre, sumo de limão, sal, sumo de tomate, etc. Armazene o aparelho ao abrigo do pó e do gelo.

7. GARANTIAS

Garantias e limites de responsabilidade

Os produtos têm uma garantia de 36 meses a partir da data de compra ou da data de entrega no domicílio do cliente. Dependendo do país, esta garantia consiste em 24 a 36 meses de garantia legal de conformidade.

Para os países que não beneficiem de uma garantia legal de conformidade de 24 meses, entra em vigor uma garantia comercial de 12 meses após o termo da primeira garantia, e como complemento desta.

Modalidades de acionamento das garantias

Para a garantia legal de conformidade

Convidamo-lo(a) a informar-se junto do seu distribuidor e/ou a consultar as CGV (Condições Gerais de Venda).

Para a garantia comercial

Convidamo-lo(a) a devolver o seu produto na receção do seu local de compra com o comprovativo de compra (tal como o recibo), o produto e os acessórios fornecidos, com a embalagem original, para todos os países, com exceção da França. É importante ter a informação da data de compra, o modelo e o número de série ou IMEI (estas informações aparecem habitualmente no produto, na embalagem ou no comprovativo de compra). Deve devolver o

produto com os acessórios necessários ao seu correto funcionamento (alimentação, adaptador, etc.). No caso de a sua reclamação estar abrangida pela garantia, o serviço pós-venda poderá, dentro dos limites da legislação local:

- Reparar ou substituir as peças defeituosas
- Trocar o produto devolvido por um produto que tenha, no mínimo, as mesmas funcionalidades e que seja equivalente em termos de desempenho.
- Reembolsar o produto pelo preço de compra mencionado no comprovativo de compra.

Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou reconicionados.

PT

Exclusão da garantia comercial:

- Danos ou problemas causados pela utilização incorreta, acidentes, alteração ou ligação elétrica com corrente ou tensão incorreta.
- Utilização ou armazenamento prejudicial à boa conservação do dispositivo (oxidação, corrosão), utilização de energia, utilização ou instalação não conforme as instruções do fabricante, ou negligência ou utilização de periféricos, software ou consumíveis inadequados.
- Utilização profissional ou coletiva, industrial ou comercial do produto.
- Produtos modificados, aqueles cujo o selo de garantia ou o número de série tenham sido danificados, alterados, removidos ou oxidados.
- As baterias substituíveis e os acessórios têm uma garantia de 6 meses.
- Falha da bateria, provocada por um carregamento demasiado prolongado ou pelo desrespeito das instruções de segurança explicadas no manual de instruções
- Danos estéticos, incluindo riscos, molas ou vandalismo
- Danos provocados por qualquer intervenção efetuada por uma pessoa não autorizada.
- Falhas provocadas pelo desgaste normal ou devidos ao envelhecimento normal do produto: vedantes, filtros, acessórios, escova e mangueira do aspirador, lâmpadas, lâmpadas de retroprojector, pás de máquina de lavar, etc.
- Atualizações do programa, devido a alterações nas configurações de rede
- Danos decorrentes de elementos exteriores ao aparelho (corpos estranhos, insetos, etc.)
- Conteúdo dos aparelhos - congelador, máquina de lavar...- (alimentos, vestuário,...)
- Falhas no produto devido à utilização de programas de terceiros para modificar, alterar, adaptar ou modificar o já existente.
- Falhas no produto devido à utilização sem os acessórios fornecidos com o produto ou homologados pelo Fabricante.
- Peças com desgaste normal ou danos de utilização: pneu, câmara de ar, travão,...

O cliente deve ser pessoalmente responsável pelo backup regular dos dados contidos no seu disco rígido ou na memória interna do seu dispositivo, e isto antes de qualquer entrega.

O Auchan não pode ser responsabilizado pela perda ou destruição de dados armazenados, nem pelo danos no software resultantes, nomeadamente, de uma reparação ou avaria.

Da mesma forma, o fabricante não é obrigado a verificar se os cartões SIM / SD foram devidamente retirados dos produtos devolvidos.

As disposições anteriores não podem, de forma alguma, reduzir ou eliminar: a garantia legal acima referida, e a garantia comercial do fabricante, se existente (cf. certificado de garantia.).

SPIS TREŚCI:

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	S. 31
2. OPIS	S. 34
3. SPECYFIKACJE TECHNICZNE	S. 34
4. INSTALACJA	S. 35
5. UŻYTKOWANIE	S. 36
6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	S. 36
7. GWARANCJE	S. 37

PL

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia elektrycznego należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości:

1. Przed podłączeniem urządzenia do ściennego gniazda zasilania należy sprawdzić, czy parametry miejscowej sieci elektrycznej odpowiadają danym określonym na tabliczce znamionowej urządzenia. Urządzenie może być podłączone wyłącznie do gniazdka z uziemieniem.

2. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Jakiegokolwiek inne zastosowania (zawodowe) są zabronione.

3. Urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez dzieci poniżej 8 roku życia oraz osoby, których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone lub też osoby, które nie posiadają odpowiedniego doświadczenia bądź wiedzy, chyba, że pozostają one pod opieką i nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, która przekazała im niezbędne informacje dotyczące prawidłowej obsługi urządzenia. Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Wszelkie czynności dotyczące czyszczenia i konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

4. Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie powinny znajdować się w

po bliziu pracujacego urzadzenia, chyba ze pozostaja pod stalym nadzorem osob doroslych.

5. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat moga obslugiwac wlaczenie i wylaczenie urzadzenia wylacznie, jezeli jest ono ustawione lub zainstalowane w normalnej pozycji roboczej, a dzieci pozostaja pod nadzorem osoby doroslej lub zostaly poinformowane co do bezpiecznego uzytkowania urzadzenia i dobrze rozumieja potencjalne zagrozenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie moga w zadnym wypadku podlaczac lub regulowac urzadzenia, ani przeprowadzac zadnych prac konserwacyjnych.

6. UWAGA — Niektore czesci wyrobu moga byc bardzo gorace i moga spowodowac oparzenia. Szczegolna uwage nalezy zachowac w obecnosci dzieci i osob starszych.

7. Grzejnika nie nalezy uzywac w bezposrednim sasiedztwie wanny, prysznicza lub basenu.


8.  UWAGA: aby uniknac mozliwosci przegrzania, nie nalezy przykrywac produktu.

9. Grzejnika nie wolno umieszczac bezposrednio pod kontaktem.

10. Nalezy odlaczyc przewod zasilania z sieci natychmiast po zakonczeniu korzystania z urzadzenia oraz przed przystapieniem do wykonywania jakichkolwiek prac dotyczacych czyszczenia, konserwacji lub montazu akcesoriow.

11. Urzadzenie grzewcze musi zostac zainstalowane w taki sposob, aby wylaczniki i pozostale elementy sterowania nie mogly zostac dotkniete przez osobe znajdujaca sie w wannie lub pod prysznicem.

12. OSTRZEZENIE: to urzadzenie grzewcze nie jest wyposazone w uklad kontroli temperatury otoczenia. Nie nalezy uzywac tego urzadzenia w niewielkich pomieszczeniach, jezeli znajduja sie w nich osoby niezdolne do opuszczenia pomieszczenia bez pomocy, chyba ze przebywaja one pod stala opieka.

13.  To urzadzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywa Europejska 2012/19/UE oraz polska Ustawa z dnia 11 wrzesnia 2015 r. „O zuzytym sprzecie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz. 11688) symbolem przekreslonego kontenera na odpady. Takie

oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

14. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, celem zapewnienia bezpieczeństwa, może on zostać wymieniony jedynie przez producenta, jego serwis naprawczy lub inne osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje.

15. Przewód powinien zawsze znajdować się w bezpiecznej odległości od gorących powierzchni urządzenia.

16. Nie pozostawiać pracującego urządzenia, wychodząc z mieszkania: należy zawsze upewnić się, że wyłącznik jest ustawiony w położeniu OFF (WYŁĄCZONE).

17. UWAGA: wszelkie materiały łatwopalne, takie jak meble, poduszki, pościel, papiery, odzież, zasłony itd. muszą znajdować się w odległości co najmniej 50 cm od urządzenia.

18. UWAGA: nie należy wykorzystywać urządzenia w miejscach, w których używane lub przechowywane są produkty takie, jak paliwa, farby lub inne materiały łatwopalne.

19. Otwory wlotowe i wylotowe powietrza nie mogą być zasłonięte - wszelkiego rodzaju przedmioty muszą znajdować się w odległości co najmniej 1 m od przedniej ścianki urządzenia oraz 50 cm od jego tylnej ścianki.

20. Nie zanurzać urządzenia, przewodu zasilającego lub wtyczki w wodzie bądź jakiegokolwiek innej cieczy.

21. Ostrzeżenie: nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu wody.

22. Urządzenie nie może być obsługiwane za pomocą

zewnętrznego wyłącznika automatycznego lub odrębnego systemu zdalnego sterowania.

23. Urządzenie powinno być używane i ustawiane jedynie na płaskiej powierzchni. Nie odwracać pracującego urządzenia.

24. UWAGA: nieprawidłowa obsługa urządzenia może stanowić niebezpieczeństwo i być przyczyną odniesienia obrażeń.

25. Instrukcje dotyczące instalacji, obsługi i konserwacji urządzenia zostały zamieszczone w paragrafach „INSTALACJA”, „OBSŁUGA” oraz „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”.

26. OSTRZEŻENIE: otwory wentylacyjne urządzenia nie mogą być zasłonięte.

2. OPIS

1- Przełącznik mocy 1250 W 2- Przełącznik mocy 750 W 3- Termostat

3. SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Zasilanie	220-240 V ~ 50-60 Hz
Moc	750-1250-2000 W
Klasa ochrony elektrycznej	Klasa I

Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń					
Identyfikator(-y) modelu: 600091652 / DL01-D STAND					
Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr	Jednostka
Moc cieplna				Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)	
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	1,8-2,0	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	nie
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	0,75	kW	ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	nie
Maksymalna stała moc cieplna	$P_{max,c}$	2,0	kW	elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	nie
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				moc cieplna regulowana wentylatorem	
					nie

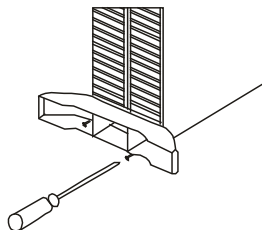
Przy nominalnej mocy cieplnej	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)		
Przy minimalnej mocy cieplnej	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie	
W trybie czuwania	$e_{l_{SB}}$	0	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie	
				mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	tak	
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	nie	
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	nie	
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	nie	
				Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)		
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	nie	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	nie	
				z regulacją na odległość	nie	
				z adaptacyjną regulacją startu	nie	
				z ograniczeniem czasu pracy	nie	
z czujnikiem ciepła promieniowania	nie					
Dane teleadresowe		Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France - www.auchan-retail.com/contact				

PL

4. INSTALACJA

Montaż na nogach

Przed rozpoczęciem korzystania z grzejnika należy zmontować nogi urządzenia. Dokręcić nogi do podstawy grzejnika za pomocą 4 śrub dostarczonych w zestawie, uważając, aby ustawić je dokładnie na wewnętrznych zakończeniach bocznych elementów odlewanych.



5. UŻYTKOWANIE

Grzejnik powinien zostać ustawiony w odpowiednim miejscu, przy uwzględnieniu zamieszczonych w tej instrukcji wskazówek bezpieczeństwa. Sprawdzić, czy nogi są prawidłowo zamocowane. Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie w gniazdku zasilania odpowiada parametrom określonym na urządzeniu.

1. Sprawdzić, czy termostat i wyłączniki są ustawione w położeniach „min” i „OFF” (Wył.)
2. Podłączyć grzejnik do gniazdko zasilania.
3. Ustawić moc grzewczą:
 - pierwszy wyłącznik (1) umożliwia ustawienie mocy grzewczej 1250 W.
 - drugi wyłącznik (2) umożliwia ustawienie mocy grzewczej 750 W.
 - oba przełączniki umożliwiają uzyskanie mocy wynoszącej 2000 W.

Uwaga: kiedy wyłączniki znajdują się w pozycji „ON” (Wł.), świecą się ich lampki kontrolne.

4. Dzięki zastosowaniu termostatu (3), urządzenie działa z przerwami, a nie ciągle. Umożliwia to kontrolowanie wydzielanego ciepła: zapewnia to stabilizację temperatury w pomieszczeniu w zależności od potrzeb użytkownika.
 - Przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć moc ogrzewania - jest to zalecane w przypadku niewielkich pomieszczeń, aby podnieść temperaturę tylko o kilka stopni lub utrzymać bieżącą temperaturę w pomieszczeniu.
 - Przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć moc ogrzewania - jest to zalecane w przypadku pomieszczeń dużych lub szczególnie zimnych.

Lampki kontrolne na przełącznikach sygnalizują ogrzewanie.

5. Po zakończeniu użytkowania, należy ustawić przełączniki termostatu i ustawienia mocy grzewczej w początkowej pozycji: „0” i „Min”, a następnie wyłączyć grzejnik z gniazdko zasilania.

UWAGA: Podczas pierwszego użytkowania, z urządzenia może wydobywać się lekki zapach. Jest to normalne. W takim przypadku należy dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Zapach ten jest jedynie tymczasowy i szybko znika.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Grzejniki tego rodzaju wymagają systematycznej konserwacji, aby usuwać gromadzący się kurz. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze wyłączyć grzejnik z gniazdko zasilania i zaczekać do jego wystygnięcia. Grzejnik powinien być czyszczony miękką szmatką. Można również usunąć kurz za pomocą odkurzacza, uważając, aby nie uszkodzić urządzenia.

Nie wolno używać abrazyjnych środków czyszczących. Należy unikać jakiegokolwiek kontaktu urządzenia z kwasami lub substancjami zasadowymi, takimi jak ocet, sok cytrynowy, sól, sok pomidorowy itp.

Urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niezakurzonym i zabezpieczonym przed mrozem.

7. GWARANCJE

Gwarancje i ograniczenia odpowiedzialności

Produkty są objęte gwarancją przez okres 36 miesięcy od daty zakupu lub daty dostawy do domu klienta. W zależności od kraju gwarancja ta obejmuje od 24 do 36 miesięcy prawnej gwarancji zgodności.

W krajach, w których obowiązuje 24-miesięczna prawna gwarancja zgodności, po wygaśnięciu pierwszej gwarancji wchodzi w życie 12-miesięczna gwarancja handlowa, stanowiąca uzupełnienie tej ostatniej.

Warunki obowiązywania gwarancji

W przypadku prawnej gwarancji zgodności

Zachęcamy do zasięgnięcia informacji u dystrybutora i/lub zapoznania się z jego OWS (Ogólnymi Warunkami Sprzedaży).

W przypadku gwarancji handlowej

Zachęcamy do zwrotu produktu do recepcji sklepu, w którym został kupiony wraz z dowodem zakupu (np. paragonem) produktu i jego akcesoriów w oryginalnym opakowaniu dla wszystkich krajów poza Francją. Należy również podać takie informacje, jak data zakupu, model i numer seryjny lub IMEI (informacje te zwykle znajdują się na produkcie, opakowaniu lub dokumencie stanowiącym dowód zakupu). Należy dostarczyć produkt z wszystkimi akcesoriami niezbędnymi dla jego prawidłowego funkcjonowania (zasilacz, adapter itd.). W przypadku, jeśli reklamacja jest objęta gwarancją, w zależności od obowiązujących przepisów miejscowych serwis naprawczy może:

- Przeprowadzić naprawę lub wymienić uszkodzone części.
- Wymienić zwracany produkt na inny o co najmniej takiej samej funkcjonalności i równoważnych parametrach wydajnościowych.
- Zwrócić cenę zakupu produktu, określoną w dokumencie stanowiącym dowód zakupu.

W produktach naprawionych lub wymienionych mogą znajdować się komponenty i wyposażenie nowe i/lub regenerowane.

Gwarancja handlowa nie obowiązuje w następujących przypadkach:

- Uszkodzenia lub problemy spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, wypadkiem, przeprowadzeniem jakichkolwiek przeróbek urządzenia lub podłączeniem go do zasilania elektrycznego o nieprawidłowych parametrach natężenia lub napięcia.
- Użytkowanie lub przechowywanie szkodliwe dla dobrej konserwacji urządzenia (utlenianie, korozja), wykorzystywanie energii, użytkowanie lub instalacja niezgodne z instrukcjami producenta, zaniedbanie lub stosowanie nieodpowiednich urządzeń peryferyjnych, oprogramowania lub materiałów eksploatacyjnych.
- Profesjonalne lub zbiorowe, przemysłowe lub komercyjne wykorzystanie produktu.
- Przeprowadzenie modyfikacji urządzeń, których plomba gwarancyjna lub numer seryjny zostały uszkodzone, naruszone, usunięte lub uległy oksydacji.
- W przypadku baterii przeznaczonych do wymiany i akcesoriów okres gwarancji wynosi 6 miesięcy.
- Uszkodzenie baterii spowodowane przeładowaniem lub nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi.
- Uszkodzenia o charakterze estetycznym, takie jak zarysowania, wyrzuszenia lub akty wandalizmu.
- Uszkodzenia spowodowane przeprowadzeniem jakichkolwiek prac przez osoby nieuprawnione.
- Uszkodzenia spowodowane normalnym zużyciem lub starzeniem się produktu: uszczelki, filtry, akcesoria, szczołka i wąż do odkurzacza, lampy, lampy do rzutników, łopatki do pralek itp.
- Aktualizacja oprogramowania związana z modyfikacją parametrów sieci
- Uszkodzenia spowodowane przez elementy znajdujące się poza urządzeniem (ciała obce,

owady itp.)

- Zawartość urządzeń – zamrażarka, pralka itd. – (żywność, odzież itd.).
- Uszkodzenia produktu spowodowane użyciem oprogramowania innych producentów w celu zmodyfikowania, zmiany, adaptacji lub modyfikacji istniejących.
- Uszkodzenia produktu spowodowane jego użyciem bez akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Normalne zużycie lub uszkodzenia części wynikające z użytkowania: opona, dętka, hamulec itp.

Klient jest odpowiedzialny za regularne tworzenie kopii zapasowych danych znajdujących się na jego dysku twardym lub w pamięci wewnętrznej urządzenia przed jego przekazaniem do naprawy. Auchan nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub zniszczenie przechowywanych danych ani za uszkodzenia oprogramowania, w szczególności wynikające z przywrócenia parametrów fabrycznych lub awarii.

PL

Analogicznie producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za sprawdzenie, czy ze zwracanych produktów zostały wyjęte karty SIM/SD.

Powyższe postanowienia w żaden sposób nie ograniczają ani nie eliminują: gwarancji prawnej, o której mowa powyżej oraz gwarancji handlowej producenta, jeśli jest udzielana (patrz karta gwarancyjna).

TARTALOM:

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	39. o.
2. A KÉSZÜLÉK ISMERTETÉSE	42. o.
3. MŰSZAKI JELLEMZŐK	42. o.
4. ELHELYEZÉS	43. o.
5. HASZNÁLAT	43. o.
6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	44. o.

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Az elektromos készülék használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat és őrizze meg a használati utasítást későbbi felhasználásra.

1. Mielőtt bedugja a készüléket a konnektorba, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék adattábláján megadott értéknek. A készüléket mindig földelt konnektorhoz csatlakoztassa.

2. Ez a készülék kizárólag háztartási célokra szolgál. Egyéb célokra (hivatásszerű) nem használható.

3. A készüléket 8 éven felüli gyermekek, vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak megfelelő felügyelet mellett használhatják, vagy akkor, ha a készülék biztonságos használatára megtanították őket és ismerik az ezzel járó kockázatokat. Ne hagyja, hogy a gyerekek játsszanak a készülékkel. A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást felügyelet nélkül lévő gyermekek ne végezzék.

4. A 3 év alatti gyermekeket távol kell tartani, hacsak nincsenek állandó ellenőrzés alatt.

5. A 3-8 év közötti gyerekek csak a készülék be-/kikapcsoló gombját használhatják, amennyiben az a tervezett használatnak megfelelően van elhelyezve vagy felszerelve, és ha ezek a gyerekek felügyelet alatt állnak, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatásokkal ellátták

őket, és megértették az ezzel járó kockázatokat. A 3-8 év közötti gyermekek nem dughatják be a konnektorba, nem állíthatják be és nem tisztíthatják a készüléket, valamint nem végezhetik a felhasználó által végezhető karbantartást.

6. FIGYELEM – A termék egyes részei nagyon felforrósodhatnak, és égési sérülést okozhatnak. Különösen oda kell figyelni gyermekek és sebezhető személyek jelenlétében.

7. Ne használja a hőszugárzót fürdőkád, tusoló vagy úszómedence közvetlen közelében.



8.  FIGYELEM! A túlmelegedés megelőzése érdekében ne takarja le a készüléket.

9. A készüléket tilos közvetlenül dugaszolóaljzat alá helyezni.

10. Húzza ki a vezetékét a konnektorból használat után, továbbá bármilyen tisztítási, karbantartási vagy szerelési művelet előtt.

11. A fűtőberendezést úgy kell elhelyezni, hogy a kapcsolókhoz és egyéb kezelőszervekhez fürdőkádban vagy zuhanyozóban lévő személy ne érhesen hozzá.

12. FIGYELEM! Ez a fűtőberendezés nem rendelkezik a környezeti hőmérsékletet szabályozó egységgel. Csak akkor használja a fűtőberendezést kis helyiségekben, olyan személyek otléte esetén, akik nem tudják elhagyni egyedül a helyiséget, ha állandó felügyeletük biztosított.

13.  A készülék jelölése (áthúzott szemetes edény szimbólum) megfelel a 2012/19/EU európai  irányelvnek „használt elektromos és elektronikus berendezésekről”. Ez a jelölés arról tájékoztat, hogy hasznos élettartamát követően ezt a berendezést nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A felhasználó köteles azt átadni a használt elektromos és elektronikus berendezések begyűjtőinek. A begyűjtés lebonyolítói, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi önkormányzatokat, megfelelő rendszert alakítanak ki a berendezések begyűjtésére. A használt elektromos és elektronikus termékek megfelelő begyűjtésével elkerülhetők a veszélyes alkatrészek

jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből eredő, az emberi egészségre és a környezetre káros hatások.

14. Ha a tápkábel megsérült, a gyártónak, a gyártó szakszervizének, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.

15. Tartsa távol a vezetéket a készülék meleg felületeitől.

16. Ne hagyja a készüléket bekapcsolva, ha el kell mennie otthonról: győződjön meg róla, hogy a kapcsoló OFF (KIKAPCSOL) helyzetben van.

17. FIGYELEM! Ügyeljen rá, hogy semmilyen gyúlékony anyag, például párna, ágynemű, papír, ruhaneműk, függöny stb. ne legyen a készülékhez 50 cm-nél közelebb.

18. FIGYELEM! Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol benzint, festéket, vagy más gyúlékony anyagot használnak, illetve tárolnak.

19. Ügyeljen rá, hogy a levegő be- és kivezető nyílásokba ne kerüljön semmilyen tárgy, és a készülék előtt legalább 1 m-re, mögötte pedig legalább 50 cm-re ne legyen semmilyen tárgy.

20. Ne merítse a készüléket, a tápkábelt, illetve a csatlakozó dugaszt vízbe, vagy más folyadékba.

21. Figyelmeztetés: ne használja ezt a készüléket víz mellett.

22. A készülék nem alkalmas arra, hogy külső időzítő szerkezeten vagy különálló távvezérlő rendszeren keresztül használják.

23. A készüléket sík felületen kell használni és elhelyezni. Működés közben ne fordítsa meg a készüléket.

24. FIGYELEM! A készülék helytelen használata veszélyes lehet és személyi sérüléseket okozhat.

25. A készülék elhelyezésére, használatára, mozgatására és karbantartására vonatkozó útmutatásokat az „ELHELYEZÉS”, „HASZNÁLAT” és „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS” bekezdésekben találja.

26. FIGYELEM! A készülék belsejében lévő szellőzőnyílásokat hagyja szabadon.

2. LEÍRÁS

1- Kapcsoló 1250 W

2- Kapcsoló 750 W

3- Hőfokszabályozó

3. MŰSZAKI ADATOK

Áramellátás	220-240 V ~ 50-60 Hz
Teljesítmény	750-1250-2000 W
Érintésvédelem	I. érintésvédelmi osztály

Az elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések termékinformációs követelményei

Modellazonosító(k): 600091652 / DL01-D STAND						
Jellemző		Jel	Érték	Mértékegység	Jellemző	Mértékegység
Hőteljesítmény				A hőbevitel típusa (csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések esetében – egyet jelöljön meg)		
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	1,8-2,0	kW	Kézi töltésszabályozás beépített termosztáttal	nem	
Minimális hőteljesítmény (indikatív)	P_{min}	0,75	kW	Kézi töltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással	nem	
Maximális folyamatos hőteljesítmény	$P_{max,c}$	2,0	kW	Elektronikus töltésszabályozás beltéri és/vagy külső hőmérséklet-visszacsatolással	nem	
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás				Ventilátorral segített hőleadás	nem	
A névleges hőteljesítményen	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet jelöljön meg)		
A minimális hőteljesítményen	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	nem	
Készenléti üzemmódban	$e_{l_{SB}}$	0	kW	Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	nem	

HU

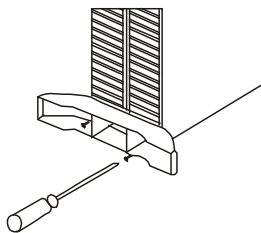
	Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet- szabályozás	igen
	Elektronikus beltéri hőmérséklet- szabályozás	nem
	Elektronikus beltéri hőmérséklet- szabályozás és napszak szerinti szabályozás	nem
	Elektronikus beltéri hőmérséklet- szabályozás és heti szabályozás	nem
	Más szabályozási lehetőségek (többet is megjelölhet)	
	Beltéri hőmérséklet- szabályozás jelenlét-érzékeléssel	nem
	Beltéri hőmérséklet- szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	nem
	Távszabályozási lehetőség	nem
	Adaptív bekapcsolásszabályozás	nem
	Működési idő korlátozása	nem
	Feketegömb-érzékelővel ellátva	nem
Kapcsolatfelvételi adatok	Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France - www.auchan-retail.com/contact	

HU

4. ÜZEMBE HELYEZÉS

Lábakra helyezés

Mielőtt a hőszugárzót használja, össze kell állítani a lábait. Rögzítse a lábakat a hőszugárzó aljára a lábanként mellékelt 4 csavar segítségével. Ügyeljen arra, hogy megfelelően helyezze fel őket az oldalsó öntött alkatrészek alsó végére.



5. HASZNÁLAT

Válasszon megfelelő helyet a hőszugárzó elhelyezésére, az ebben a használati útmutatóban leírt biztonsági előírások figyelembe vétele mellett. Ellenőrizze a lábak rögzítését. Mielőtt bedugja a konnektorba a készüléket, ellenőrizze, hogy az elektromos aljzat feszültsége megegyezik a készüléken feltüntetett értékkel.

1. Ellenőrizze, hogy a hőfokszabályozó és a kapcsolók „min” és „OFF” helyzetben legyenek.
2. Dugja be a radiátort egy konnektorba.
3. Állítsa be a fűtési teljesítményt.
- Az első kapcsolóval (1) 1250 W teljesítménnyel lehet fűteni.

- A második (2) 750W teljesítményű fűtést tesz lehetővé.
- A kettő együttes használatával a fűtési teljesítmény 2000 W.

Megjegyzés: amikor a kapcsolók „ON” állásban vannak, be vannak kapcsolva.

4. A hőfokszabályozónak (3) köszönhetően a készülék szakaszosan, nem folyamatosan működik. Ez a kibocsátott hő szabályozására szolgál: ezzel egyenletessé tehető a helyiség hőmérséklete, az Ön igényeinek megfelelően.

- Forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba a kevésbé intenzív fűtéshez, amely kis helyiségeknek, a szobahőmérséklet néhány fokok növelésére, illetve a helyiség komforthőmérsékletének fenntartására ajánlott.
- Forgassa az óramutató járásával egyező irányba az intenzívebb fűtéshez, amely nagy, vagy hideg helyiségek fűtésére ajánlott.

A kapcsolókon lévő jelzőlámpa mutatja a fűtési időszakokat.

HU

5. A használat befejezésekor állítsa a hőmérsékletszabályozó és teljesítményválasztó kapcsolókat eredeti helyzetükbe, „0” és „Min”, majd húzza ki a konnektorból a radiátort.

MEGJEGYZÉS: Az első használat alkalmával a készülék enyhe szagot bocsáthat ki. Ez normális jelenség. Gondoskodjon megfelelő szellőzéstől. Ez a szag csak átmeneti, hamar meg fog szűnni.

6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Az ilyen típusú fűtés rendszeres karbantartást igényel a por eltávolítására.

Mindig húzza ki a konnektorból a hősugárzót tisztítás előtt, és várjon, hogy a készülék eléggé lehűljön. Puha ronggyal törölje át a készüléket. Porszívóval is eltávolíthatja a port, de ügyeljen rá, hogy a készüléket ne tegye tönkre.

Soha ne használjon súroló hatású tisztítószereket. A készülékkel ne érintkezzenek savas vagy lúgos anyagok, például ecet, citromlé, só, paradicsomlé stb.

A készüléket fagytól és portól mentes helyen tárolja.

CUPRINS:

1. RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ	P. 45
2. DESCRIEREA APARATULUI	P. 48
3. SPECIFICAȚII TEHNICE	P. 48
4. INSTALAREA	P. 49
5. UTILIZAREA APARATULUI	P. 49
6. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	P. 50
7. GARANȚII	P. 50

1. RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza acest aparat electric, citiți cu atenție instrucțiunile de mai jos și păstrați manualul de utilizare pentru o consultare ulterioară.

1. Înainte de a conecta aparatul la o priză electrică de perete, verificați dacă voltajul din locuința dumneavoastră corespunde cu cel indicat pe plăcuța cu specificații tehnice a aparatului. Conectați întotdeauna aparatul la o priză prevăzută cu împământare.

2. Acest aparat este destinat exclusiv unei utilizări la domiciliu. Orice altă utilizare (profesională) este exclusă.


3. Acest aparat poate fi utilizat de copiii de minim 8 ani și de persoanele ale căror capacități fizice, senzoriale sau psihice sunt reduse sau a căror experiență sau cunoștințe nu sunt suficiente doar dacă acestea beneficiază de supraveghere sau dacă au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului în deplină siguranță și în măsura în care înțeleg riscurile potențiale la care se pot expune. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii nesupravegheați.

4. Copiii mai mici de 3 ani nu trebuie să se afle în apropierea aparatului decât dacă aceștia se află sub supraveghere continuă.

5. Copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani le este permis doar să pună aparatul în funcțiune sau să-l oprească, cu condiția ca acesta să fie amplasat sau instalat într-o poziție normală adaptată și copiii să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului în deplină siguranță și să înțeleagă riscurile potențiale la care se pot expune. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu trebuie să conecteze aparatul la priza electrică, să-l seteze, să-l curățe sau să efectueze operațiunile de întreținere necesare.

6. **ATENȚIE** - Unele părți acestui produs pot deveni foarte fierbinți și pot provoca arsuri. Se recomandă atenție deosebită în prezența copiilor și a persoanelor vulnerabile.

7. Nu utilizați acest radiator în imediata apropiere a unei căzi de baie, cabine de duș sau a unei piscine.


8.  **ATENȚIE!** Pentru a se evita orice supraîncălzire, nu acoperiți produsul.

9. Radiatorul nu trebuie să fie amplasat imediat sub o priză.

10. Deconectați cablul de alimentare de la rețeaua electrică atunci când nu mai folosiți produsul, precum și înainte de orice operațiune de curățare, de întreținere sau de montare a accesoriilor.

11. Aparatul de încălzire trebuie să fie instalat astfel încât întrerupătoarele și celelalte dispozitive de comandă să nu poată fi atinse de o persoană care se află în cadă sau la duș.

12. **AVERTISMENT:** Acest aparat de încălzire nu este prevăzut cu un dispozitiv pentru controlarea temperaturii ambiante. Nu utilizați acest aparat de încălzire în încăperi mici, atunci când acestea sunt locuite de persoane care sunt incapabile să părăsească încăperea singure, doar dacă acestea sunt supravegheate în mod constant.

13.  Marcajul acestui aparat (simbolul unui tomberon de gunoi barat) este în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind „echipamentele electrice și electronice uzate”. Acest marcaj semnifică faptul că după terminarea duratei sale utile de viață, echipamentul nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri

menajere. Utilizatorul este obligat să îl predea operatorilor care colectează echipamente electrice și electronice uzate. Operatorii de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și colecctivitățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea corespunzătoare a echipamentelor electrice și electronice uzate evită impactul negativ asupra sănătății umane și a mediului, ce ar putea rezulta din prezența componentelor periculoase, precum și din depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente.

14. În cazul în care cablul de alimentare este defect, acesta trebuie înlocuit de producător, de serviciul său post-vânzare sau de persoane de calificare similară, pentru a se evita orice pericol.

15. Păstrați cablul de alimentare departe de orice suprafață fierbinte a aparatului.

16. Nu lăsați aparatul în funcțiune dacă trebuie să părăsiți domiciliul: asigurați-vă că întrerupătorul este comutat în poziția OFF (OPRIRE).

17. **ATENȚIE!** Asigurați-vă că niciun material combustibil, precum piesele de mobilier, pernele, așternuturile, hârtiile, articolele vestimentare, perdelele, etc. nu se află la mai puțin de 50 cm de aparat.

18. **ATENȚIE!** Nu folosiți aparatul în locuri în care sunt folosite sau depozitate benzină, vopsea sau alte lichide inflamabile.

19. Asigurați-vă că orificiile de admisie și de evacuare a aerului nu sunt obturate de diferite obiecte și că nu există aparate la o distanță de minim 1 m în fața aparatului și 50 cm în spatele acestuia.

20. Nu scufundați aparatul, cablul de alimentare sau ștecărul în apă sau în orice alt lichid.

21. Avertisment: nu utilizați acest aparat în apropierea apei.

22. Acest aparat nu trebuie să fie pus în funcțiune prin intermediul unui temporizator extern sau cu ajutorul unui sistem separat de comandă la distanță.

23. Acest aparat trebuie utilizat și instalat pe o suprafață plană. Nu întoarceți aparatul invers atunci când acesta este

În curs de funcționare.

24. ATENȚIE! Utilizarea incorectă a aparatului ar putea reprezenta un pericol și poate provoca leziuni.

25. Puteți consulta instrucțiunile referitoare la instalarea, manipularea și întreținerea produsului în paragrafele «INSTALAREA», «UTILIZAREA APARATULUI» și «CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE».

26. AVERTISMENT: Nu acoperiți orificiile de ventilație din incinta aparatului.

2. DESCRIEREA APARATULUI

1- Întrerupător 1250 W

2- Întrerupător 750 W

3- Termostat

RO

3. SPECIFICAȚII TEHNICE

Alimentare	220-240 V ~ 50-60 Hz
Putere	750-1250-2000 W
Protecție electrică	Clasa I

Cerințe privind informațiile referitoare la aparatele electrice pentru încălzire locală						
Identificatorul de model(e): 600091652 / DL01-D STAND						
Parametru	Simbol	Valoare	Unitate	Parametru	Unitate	
Puterea termică				Modul de acumulare a căldurii, numai în cazul aparatelor electrice pentru încălzire locală cu acumulator de căldură (alegeți o variantă)		
Puterea termică nominală	P_{nom}	1,8-2,0	kW	control manual al sarcinii termice, cu termostat integrat	nu	
Puterea termică minimă (cu titlu indicativ)	P_{min}	0,75	kW	control manual al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	nu	
Puterea termică maximă continuă	$P_{max,c}$	2,0	kW	control electronic al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	nu	
Consumul auxiliar de energie electrică				putere termică comandată de ventilator		nu
La putere termică nominală	$e_{l,max}$	N/A	kW	Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați o variantă)		

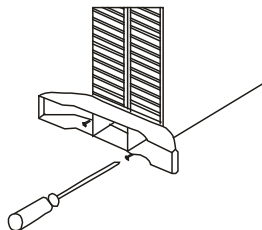
La putere termică minimă	e_{\min}	N/A	kW	cu o singură treaptă de putere termică și fără controlul temperaturii camerei	nu	
În modul standby	e_{SB}	0	kW	două sau mai multe trepte de putere manuale, fără controlul temperaturii camerei	nu	
				cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic	da	
				cu control electronic al temperaturii camerei	nu	
				cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare zilnică	nu	
				cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală	nu	
				Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante)		
				controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	nu	
				controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise	nu	
				cu opțiune de control la distanță	nu	
				cu demaraj adaptabil	nu	
				cu limitarea timpului de funcționare	nu	
cu senzor cu bulb negru	nu					
Date de contact	Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France - www.auchan-retail.com/contact					

RO

4. INSTALAREA

Montaj pe piciorușele de sprijin

Înainte de a folosi convectorul electric, trebuie să asamblați mai întâi piciorușele acestuia. Montați piciorușele sub baza convectorului, cu ajutorul celor 4 șuruburi furnizate pentru fiecare picioruș în parte, având grijă să le fixați corect pe extremitatea inferioară a pieselor modelate laterale.



5. UTILIZAREA APARATULUI

Alegeți un loc potrivit pentru instalarea convectorului, ținând cont de instrucțiunile de siguranță prevăzute în acest manual de utilizare. Verificați dacă piciorușele sunt fixate bine. Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă voltajul din locuința dumneavoastră corespunde cu voltajul indicat pe aparat.

1. Verificați dacă termostatul și întrerupătoarele se află în poziția «min» și «OFF».

2. Conectați convectorul la o priză de curent.

3. Setați puterea de încălzire:

- Primul întrerupător (1) permite încălzirea unei încăperi la o putere de 1250 W.
- Al doilea întrerupător (2) permite încălzirea unei încăperi la o putere de 750 W.
- Împreună, cele două întrerupătoare încălzesc încăperea la o putere de 2000 W.

Observație: Atunci când întrerupătoarele sunt în poziția «ON», acestea se aprind.

4. Cu ajutorul termostatului (3), aparatul funcționează în mod intermitent, nu în mod continuu.

Puteți astfel controla căldura emisă: în acest fel, se poate stabili temperatura încăperii după cum doriți.

- Rotiți termostatul în sensul invers al acelor de ceasornic pentru o încălzire mai puțin intensă, recomandată în cazul încăperilor mici, pentru a crește temperatura ambiantă cu doar câteva grade sau pentru a menține temperatura de confort din încăpere.
- Rotiți termostatul în sensul acelor de ceasornic pentru a încălzi încăperea din ce în ce mai intens, setare recomandată pentru a încălzi încăperi mari sau cu temperatură scăzută.

Indicatorul luminos de pe întrerupătoare indică perioadele de încălzire.

5. După utilizare, comutați butonul termostatului și butoanele de selectare a puterii în poziția lor inițială: «0» și «Min», apoi deconectați convectorul de la priza electrică.

REMARCĂ: La prima punere în funcțiune, aparatul poate degaja un miros ușor. Acesta este un lucru normal. Așadar, asigurați-vă că încăperea beneficiază de o ventilație corespunzătoare. Acest miros este provizoriu și va dispărea rapid.

6. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Acest tip de încălzire necesită o întreținere regulată pentru eliminarea prafului.

Deconectați întotdeauna convectorul de la priza electrică înainte de a-l curăța și așteptați până când aparatul se răcește suficient. Curățați convectorul cu o lavetă moale. De asemenea, puteți elimina praful cu ajutorul unui aspirator, având grijă să nu deteriorați aparatul.

Nu folosiți niciodată substanțe de curățare abrazive. Evitați ca aparatul să intre

în contact cu substanțele acide sau alcaline, precum oțetul, sucul de lămâie, sarea, sucul de roșii, etc.

Depozitați aparatul ferit de praf și de îngheț.

7. GARANȚII

Garanții și limite de responsabilitate

Produsele sunt garantate pentru o perioadă de 36 de luni de la data achiziției sau de la data livrării la domiciliul clientului. În funcție de fiecare țară în parte, această garanție acoperă între 24 până la 36 de luni de garanție legală de conformitate.

Pentru țările care au doar o garanție legală de conformitate de 24 de luni, la expirarea primei garanții și în plus față de aceasta intră în vigoare o garanție comercială de 12 luni.

Modalități de punere în aplicare a garanției

Pentru garanția juridică a conformității

Vă invităm să vă adresați distribuitorului dvs. pentru mai multe informații și/sau să consultați condițiile generale de vânzare (CGV) ale acestuia.

Pentru garanția comercială

Vă invităm să returnați produsul la recepția magazinului de achiziție, împreună cu dovada de cumpărare (cum ar fi chitanța), cu produsul și accesoriile sale furnizate, cu ambalajul original, pentru toate țările altele decât Franța. Este important să fie disponibile informații precum data la care ați cumpărat produsul, modelul și numărul de serie sau IMEI (aceste informații apar de obicei pe produs, pe ambalaj sau pe dovada cumpărării). În mod implicit, trebuie să aduceți produsul în magazin împreună cu accesoriile necesare funcționării sale corecte (alimentare, adaptor, etc.). În cazul în care reclamația este acoperită de garanție, serviciul post-vânzare va putea, în limitele legislației locale:

- Să repare sau să înlocuiască piesele defecte.
- Să înlocuiască produsul returnat cu un produs care are cel puțin aceleași funcții și care este echivalent în termeni de performanță.
- Să ramburseze valoarea produsului la prețul de achiziționare menționat pe documentul prezentat drept dovadă a cumpărării.

Produsele reparate sau înlocuite pot să includă componente și echipamente noi și/sau recondiționate.

Excluderea garanției comerciale:

- Daunele sau problemele provocate de o utilizare incorectă, un accident, o avariere sau o conectare la o sursă electrică de intensitate sau de tensiune necorespunzătoare.
- Utilizarea sau depozitarea neconforme cu buna conservare a dispozitivului (oxidare, coroziune), utilizarea energiei, utilizarea sau instalarea neconformă cu instrucțiunile producătorului sau neglijența sau utilizarea de dispozitive periferice, software sau consumabile neadecvate.
- Utilizarea profesională sau colectivă, industrială sau comercială a produsului.
- Produsele modificate, cele al căror sigiliu de garanție sau număr de serie au fost deteriorate, alterate, distruse sau oxidate.
- Bateriile înlocuibile și accesoriile sunt garantate pentru o perioadă de 6 luni.
- Avarierea bateriei survenită din cauza unei încărcări prea lungi sau din cauza nerespectării instrucțiunilor de securitate explicate în broșură.
- Daunele estetice, care includ zgârieturi, umflături sau orice alt element de vandalism.
- Daunele cauzate de orice intervenție efectuată de o persoană neautorizată.
- Defecțiunile cauzate de uzura normală sau de învechirea normală a produsului: garnituri, filtre, accesorii, perie și furtun pentru aspirator, lămpi, lămpi pentru retroproiector, lame pentru mașini de spălat, etc.
- Actualizările programului informatic, cauzate de modificări ale parametrilor de rețea.
- Deteriorări cauzate de elemente din afara aparatului (corpuri străine, insecte etc.)
- Conținutul dispozitivelor - congelator, mașină de spălat...- (produse alimentare, îmbrăcăminte,...)
- Avarierea produsului cauzată de utilizarea unor alte programe informatice pentru a modifica, a schimba, a adapta sau a modifica programul informatic existent.
- Avarierea produsului cauzată de utilizarea acestuia fără accesoriile furnizate împreună cu produsul sau omologate de către producător.
- Piesele pentru uzura normală sau deteriorări cauzate de utilizare: anvelope, camere de aer, frâne,...

Clientul este responsabil pentru salvarea constantă a datelor conținute pe hard disk sau în memoria internă a dispozitivului său înainte de orice depunere.

Auchan nu poate fi considerat responsabil pentru pierderea sau distrugerea datelor stocate sau pentru deteriorarea software-ului care rezultă în special din restaurare sau defecțiune.

De asemenea, Auchan nu este obligat să verifice dacă utilizatorul a scos cartela SIM/SD din aparat în cazul produselor returnate.

Dispozițiile de mai sus nu reduc sau elimină în niciun fel: garanția legală menționată mai sus, precum și garanția comercială a producătorului, dacă aceasta există (a se vedea formularul de garanție).

СОДЕРЖАНИЕ:

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	С. 52
2. ОПИСАНИЕ	С. 56
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 56
4. УСТАНОВКА	С. 57
5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	С. 58
6. ЧИСТКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ	С. 59
7. ГАРАНТИИ	С. 59

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

RU

Перед использованием устройства внимательно прочтите приведенные ниже инструкции и сохраните настоящее руководство для дальнейшего использования:

1. Перед включением в розетку убедитесь, что напряжение, указанное на табличке электроприбора, соответствует напряжению местной электросети. Всегда подключайте прибор к заземленной розетке.

2. Устройство предназначено только для бытового использования. Использование с какой-либо другой целью (профессиональное использование) запрещено.


3. Данный электроприбор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет, лицами без соответствующего опыта и знаний или лицами с физическими, сенсорными или психическими отклонениями, если за ними осуществляется наблюдение и с ними был проведен теоретический и практический инструктаж по безопасному использованию устройства и они осознают возможные риски, связанные с эксплуатацией устройства. Не допускайте игр детей с устройством. Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

4. Не допускайте нахождения вблизи устройства детей в возрасте до 3 лет без присмотра.

5. Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается исключительно включать и выключать устройство, при условии его размещения или установки в соответствующем эксплуатационном положении, под присмотром взрослых или при условии проведения предварительного инструктажа касательно безопасного использования прибора и понимания связанных с ним рисков. Не разрешайте детям в возрасте от 3 до 8 лет подключать электроприбор к сети и производить его настройку, очистку или технический уход.

6. **ВНИМАНИЕ!** Некоторые части устройства могут быть очень горячими и привести к ожогам. Следует уделять особое внимание в случае присутствия детей и людей с ограниченными возможностями.

7. Не используйте этот обогреватель в непосредственной близости от ванной, душевой кабины или бассейна.


8.  **ВНИМАНИЕ!** Во избежание перегрева не накрывайте корпус электроприбора.

9. Обогреватель нельзя размещать непосредственно под розеткой.

10. Отключайте шнур питания от электрической сети, как только вы закончите использование прибора, а также перед его чисткой, техническим обслуживанием и установкой аксессуаров.

11. Обогреватель следует установить таким образом, чтобы находящееся в душе или ванне лицо не могло случайно затронуть переключатели и иные регуляторы.

12. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данная модель обогревателя не оснащена функцией климат-контроля. Не используйте обогреватель в помещениях небольшой площади, где находятся лица, неспособные выйти из комнаты без посторонней помощи. В противном случае следует обеспечить постоянное наблюдение.

13.  Данный прибор маркируется символом перечеркнутого мусорного контейнера в соответствии с Европейской директивой 2012/19/UE г. в отношении «отслуживших электрических и электронных приборов»). Эта маркировка указывает на то,

что по истечении срока службы этот прибор запрещается выбрасывать вместе с прочими бытовыми отходами. Пользователь должен его сдать в пункт приема электрических и электронных приборов. Занимающиеся приемом организации, включая местные пункты приема, магазины и местные органы власти, формирует соответствующую систему для сбора такого оборудования. Надлежащий сбор отслуживших электрических и электронных приборов позволяет избежать вредного воздействия на здоровье человека и окружающую среду в результате наличия опасных компонентов, а также в результате неправильного хранения и обращения с этим оборудованием.

14. Если шнур питания поврежден, для его замены следует обратиться на завод-изготовитель, в сервисную службу или к лицу аналогичной квалификации во избежание несчастного случая.

15. Избегайте контакта шнура питания с нагретыми поверхностями электроприбора.

16. Обязательно отключайте электроприбор перед выходом из дома. Убедитесь, что переключатель установлен в положение OFF (ВЫКЛ.).

17. **ВНИМАНИЕ!** Следите за тем, чтобы расстояние между легковоспламеняющимися предметами (такими как предметы мебели, подушки, постельные принадлежности, бумага, одежда, шторы и т.д.) и обогревателем составляло не менее 50 см.

18. **ВНИМАНИЕ!** Не пользуйтесь электроприбором в помещениях, где могут храниться краски, бензин или другие горючие вещества.

19. Не заграждайте воздухозаборные и выпускные отверстия и обеспечьте как минимум 50 см свободного пространства между прибором и прочими предметами.

20. Не погружайте прибор, его шнур питания или вилку в воду или другие жидкости.

21. Предупреждение: не пользуйтесь прибором вблизи воды.

22. Прибор не предназначен для включения с помощью внешнего датчика времени или отдельной системы дистанционного управления.

23. Пользуйтесь устройством только на ровной поверхности. Не переворачивайте устройство во время эксплуатации.

24. ВНИМАНИЕ! Ненадлежащее пользование устройством может оказаться опасным и привести к физическим повреждениям.

25. Указания по установке, использованию и обслуживанию устройства приведены в разделах «УСТАНОВКА», «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ» и «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ».

26. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Вентиляционные отверстия в корпусе устройства не должны быть заблокированы.

2. ОПИСАНИЕ

1. Переключатель 1250 Вт

2. Переключатель 750 Вт

3. Терморегулятор

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

Питание	220-240 В перем. тока/ 50-60 Гц
Мощность	750-1250-2000 Вт
Электробезопасность	Класс I

Действующие требования к электрическим приборам децентрализованного обогрева.					
Артикул (-ы) модели: 600091652 / DL01-D STAND					
Характеристика	Условное обозначение	Значение	Единица измерения	Характеристика	Единица измерения
Теплопроизводительность				Способ обогрева, только для электрических приборов децентрализованного обогрева (выберите один способ)	
Номинальная теплопроизводительность	P_{nom}	1,8-2,0	кВт	ручное регулирование тепловой нагрузки с помощью встроенного термостата	нет
Минимальная (рекомендуемая) теплопроизводительность	P_{min}	0,75	кВт	Ручное регулирование тепловой нагрузки с получением данных о температуре воздуха в помещении и/или снаружи	нет
Максимальная теплопроизводительность во время непрерывного режима работы	$P_{max,c}$	2,0	кВт	Электронное регулирование тепловой нагрузки с получением данных о температуре воздуха в помещении и/или снаружи	нет
Дополнительное потребление электроэнергии				Теплопроизводительность, регулируемая с помощью вентилятора	
В режиме работы с номинальной теплопроизводительностью	eI_{max}	Не предусмотрено	кВт	Способ регулирования теплопроизводительности / температуры помещения (выберите один способ)	
В режиме работы с минимальной теплопроизводительностью	eI_{min}	Не предусмотрено	кВт	одноступенчатое регулирование теплопроизводительности, без контроля температуры помещения	нет

RU

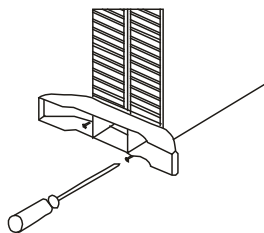
В режиме ожидания	eI_{SB}	0	кВт	одно- или двухступенчатое регулирование теплопроизводительности, без контроля температуры помещения	нет	
				регулирование температуры помещения с помощью механического термостата	да	
				электронное регулирование температуры помещения	нет	
				электронное регулирование температуры помещения и ежедневное программирование с помощью программирующего устройства	нет	
				электронное регулирование температуры помещения и еженедельное программирование с помощью программирующего устройства	нет	
				Другие параметры регулирования (выберите один или несколько параметров)		
				регулирование температуры помещения с помощью механического термостата, с датчиком обнаружения	нет	
				регулирование температуры помещения, с датчиком открытого окна	нет	
				возможность дистанционного регулирования	нет	
				адаптивное регулирование активации	нет	
				ограничение времени активации	нет	
			датчик «черный шар»	нет		
Контактная информация		Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France - www.auchan-retail.com/contact				

RU

4. УСТАНОВКА

Сборка ножек

Прежде чем приступить к эксплуатации обогревателя, необходимо собрать его ножки. Зафиксируйте ножки под основанием обогревателя при помощи входящих в комплект 4 винтов. Следите за их правильным положением на боковых выступающих элементах с резьбой.



5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Установите обогреватель в подходящем помещении в соответствии с инструкциями по технике безопасности, содержащимися в данном руководстве пользователя. Убедитесь, что ножки надежно зафиксированы. Перед подключением к электросети убедитесь, что напряжение электророзетки соответствует значению напряжения, указанному на табличке электроприбора.

1. Терморегулятор и переключатели должны находиться в положении «Min» («Мин.») и «OFF» («Выкл.») соответственно.
2. Подключите обогреватель к настенной розетке.
3. Отрегулируйте мощность обогрева:
 - Мощность обогрева первого переключателя (1) равняется 1250 Вт.
 - Мощность обогрева второго переключателя (2) равняется 750 Вт.
 - Мощность обогрева обоих переключателей составляет 2000 Вт.

Примечание: во время эксплуатации прибора переключатели горят в положении «ON» («Вкл.»).

4. Благодаря терморегулятору (3) электроприбор работает циклично (не в непрерывном режиме). Это служит для управления потоком тепла и стабилизации температуры помещения с учетом предпочтений и необходимости.
 - Поверните ручку против часовой стрелки, если требуется обогреть небольшую комнату или поднять температуру в помещении всего на несколько градусов или поддержать температуру комфорта в помещении на постоянном уровне. Обогрев в таком случае будет менее интенсивным.
 - Поверните ручку по часовой стрелке, если требуется заметно повысить температуру в помещении. Данный интенсивный режим обогрева рекомендуется для больших или холодных комнат.
- Световой индикатор на переключателях означает периоды обогрева.
5. По окончании эксплуатации переведите ручку терморегулятора и кнопки выбора мощности обогрева в начальное положение: «0» и «Min», после чего отключите электроприбор от сети питания.

ПРИМЕЧАНИЕ. Во время первого включения электроприбора может появиться слабый запах. Это нормальное явление. В таком случае проветрите помещение. Появление запаха носит временный характер и в скором времени исчезнет.

6. ЧИСТКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Электроприбор нуждается в регулярных действиях по уходу, заключающихся в очистке от пыли.

Перед чисткой обязательно отключите прибор от электросети и дождитесь его остывания. Для очистки внешней поверхности прибора воспользуйтесь мягкой тканью. Также для очистки обогревателя от пыли можно использовать пылесос, следя за тем, чтобы не повредить электроприбор.

Ни в коем случае не используйте абразивные чистящие вещества. Избегайте попадания на и внутрь электроприбора кислотосодержащих и щелочных веществ, например, уксуса, яблочного сока, соли, томатного сока и т.д.

Храните электроприбор в защищенном от пыли и низких температур месте.

7. ГАРАНТИИ

Гарантии и ограничения ответственности

Гарантия на продукцию составляет 36 месяцев с даты покупки или с даты доставки на дом покупателю. В зависимости от страны эта гарантия включает 24–36-месячную юридическую гарантию соответствия.

В странах, где действует только 24-месячная юридическая гарантия соответствия, по истечении срока действия первой гарантии и в дополнение к ней вступает в силу 12-месячная коммерческая гарантия.

Условия применения гарантий

В отношении юридической гарантии соответствия

Предлагаем вам обратиться за дополнительной информацией к вашему дистрибьютору и/или ознакомиться с его ОУП (Общими условиями продажи).

В отношении коммерческой гарантии

Предлагаем вам принести ваш товар в администрацию пункта продажи с документом, подтверждающим покупку (например, чеком), продуктом со всеми поставляемыми с ним аксессуарами и в оригинальной упаковке. Эта процедура действует для всех стран, кроме Франции. Важно иметь информацию о дате покупки, модели и серийном номере или номере IMEI (эта информация обычно указывается на продукте, упаковке или в документе, подтверждающем покупку). Вы должны предоставить вместе с изделием аксессуары, необходимые для его надлежащей работы (например, шнур питания, переходник и т.д.). Если ваша претензия подпадает под гарантийное покрытие, служба послепродажного обслуживания может в рамках местного законодательства произвести одно из следующих действий:

- Починить или заменить неисправные детали;
- Обменять возвращенную продукцию на аналогичную, обладающую, как минимум, такими же функциональными возможностями и эквивалентной производительностью;
- Возместить покупателю сумму, равную цене покупки, указанной в подтверждающем покупке документе.

Отремонтированная и замененная продукция может содержать как новые, так и бывшие в употреблении детали и технические компоненты.

Исключения из покрытия коммерческой гарантии:

- Повреждения или проблемы, вызванные неправильным использованием, несчастным случаем, модификацией или подключением к сети с несоответствующими параметрами силы тока или напряжения.
- Использованием или хранением, наносящим вред сохранности продукта (окисление, коррозия), использованием энергии, эксплуатацией или установкой не в соответствии с инструкциями производителя, небрежностью или использованием неподходящих

периферийных устройств, программного обеспечения или расходных материалов.

- Профессиональное или коллективное, промышленное или коммерческое использование продукта.
- Измененные продукты, у которых гарантийная пломба или серийный номер были повреждены, изменены, удалены или окислены.
- Гарантийный срок в отношении сменных аккумуляторов и аксессуаров составляет 6 месяцев.
- Отказ аккумулятора, вызванный слишком длительной зарядкой или несоблюдением правил техники безопасности, изложенных в инструкции.
- Эстетические дефекты, включая царапины, неровности и умышленно нанесенные повреждения.
- Повреждения, вызванные вмешательством неуполномоченных специалистов.
- Изъяны в результате естественного износа или старения продукта: уплотнительные прокладки, фильтры, аксессуары, щетка и шланг пылесоса, лампочки, лампы ретропроекторов, лопасти стиральных машин и т.д.
- Обновления программного обеспечения, вызванные изменениями параметров сети.
- Повреждения устройства, вызванные внешними факторами (инородные тела, насекомые и т.д.).
- Содержимое устройств: морозильник, стиральная машина... (еда, одежда,...).
- Неисправности в работе продукта вследствие использования стороннего программного обеспечения для изменения, модификации, адаптации или преобразования установленного программного обеспечения.
- Неисправности в работе продукта вследствие его использования без аксессуаров, поставляемых с ним или утвержденных Производителем.
- Детали в случае естественного износа или повреждений в ходе эксплуатации: шина, камера шины, тормоз,...

Клиент должен самостоятельно обеспечивать резервное копирование данных, содержащихся на его жестком диске или во внутренней памяти его устройства, регулярно, а также перед его сдачей.

«Ашан» не несет ответственности за потерю или уничтожение сохраненных данных или за повреждения программного обеспечения, возникшие, в частности, в результате восстановления или поломки.

Помимо того, «Ашан» не обязан проверять, были ли извлечены SIM-карты и/или карты SD из продукции, подлежащей возврату.

Вышеуказанные положения никоим образом не уменьшают и не отменяют: указанную выше юридическую гарантию и коммерческую гарантию производителя, если таковая существует (см. гарантийный бланк).

ЗМІСТ:

1. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	С. 61
2. ОПИС	С. 64
3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 64
4. ВСТАНОВЛЕННЯ	С. 66
5. ВИКОРИСТАННЯ	С. 66
6. ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД	С. 67
7. ГАРАНТІЇ	С. 67

1. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ


Перш ніж використовувати цей електричний пристрій, уважно прочитайте інструкції нижче та збережіть їх для подальшого використання:

1. Перш ніж підключати пристрій до настінної розетки, переконайтесь у тому, що параметри електроживлення відповідають зазначеним на фірмовій табличці пристрою. Завжди підключайте пристрій до заземленої розетки.
2. Цей пристрій призначено тільки для домашнього використання. Використання з будь-якою іншою метою (професійне використання) заборонено.
3. Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років, особи без відповідного досвіду чи знань або особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями, якщо з ними був проведений теоретичний і практичний інструктаж щодо безпечного використання пристрою й вони розуміють можливі ризики. Дітям забороняється гратися з пристроєм. Очищення та догляд зі сторони користувача не повинні здійснюватися дітьми без нагляду.
4. Діти до 3 років не повинні наближатися до пристрою та повинні перебувати під постійним наглядом.
5. Діти від 3 до 8 років можуть вмикати чи вимикати

встановлений на місці у робочому положенні пристрій. Вони повинні знаходитися під постійним наглядом або з ними був проведений теоретичний і практичний інструктаж щодо безпечного використання приладу й вони розуміють можливі ризики. Діти від 3 до 8 років не можуть підключати до мережі, регулювати чи очищувати пристрій, а також виконувати будь-які дії з його догляду.

6. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ** – деякі частини цього виробу можуть бути дуже гарячими та спричинити опіки. Слід бути особливо уважними, якщо присутні діти або особи, що піддаються підвищеній небезпеці.

7. Не використовуйте цей обігрівач у безпосередній близькості до ванни, душу або басейну.

8.  **УВАГА:** Щоб уникнути перегрівання, забороняється накривати пристрій.



9. Обігрівач не можна розміщувати безпосередньо під розеткою.

UA

10. Одразу після використання пристрою й перед проведенням будь-яких операцій щодо очищення, догляду та встановлення аксесуарів відключайте шнур живлення від електромережі.

11. Обігрівач повинен бути встановлений таким чином, щоб вимикачі та інші пристрої управління були поза зоною досяжності особи, яка знаходиться у ванній чи під душем.

12. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Цей обігрівач не оснащений пристроєм контролю навколишньої температури. Не використовуйте цей обігрівач у невеликих приміщеннях, коли в них знаходяться особи, які не зможуть самостійно залишити приміщення, за винятком випадків, коли вони знаходяться під наглядом.

13.  Маркування цього пристрою (символ перекресленого контейнера для сміття) відповідає  Європейській директиві 2012/19/ЄС р. «Про використане електричне та електронне обладнання». Це маркування інформує про те, що дане обладнання після закінчення терміну його експлуатації не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Користувач

зобов'язаний здати його підприємствам, що здійснюють збирання відпрацьованого електричного та електронного обладнання. Приймальні пункти, включаючи місцеві пункти збору, магазини та місцеві органи влади, створюють відповідну систему збору обладнання. Правильний збір використаного електричного та електронного обладнання дозволяє уникнути негативного впливу на здоров'я людей та навколишнє середовище, спричиненого наявністю небезпечних компонентів та неналежним зберіганням і поводженням з таким обладнанням.

14. Якщо шнур живлення ушкоджено, виробник, сервісний центр або аналогічний кваліфікований персонал має його замінити, щоб запобігти нещасному випадку.

15. Слідкуйте, щоб кабель не торкався поверхонь пристрою, що нагріваються.

16. Не залишайте увімкнений пристрій, коли ви виходите з дому: переконайтеся, що перемикач стоїть у положенні OFF (ВИМК.).

17. **УВАГА:** Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів, таких як меблі, подушки, постіль, папери, одяг, штори і т.п., вони повинні знаходитися на відстані принаймні 50 см від обігрівача.

18. **УВАГА:** Не використовуйте цей пристрій у місцях зберігання та використання легкозаймистих речовин (фарби, пальне, спирт та ін.).

19. Слідкуйте, щоб отвори забору та виходу повітря не були перекриті жодними предметами, вони повинні знаходитися на відстані принаймні 1 м від передньої поверхні пристрою та принаймні 50 см від задньої.

20. Не поміщайте пристрій, шнур живлення або штепсельну вилку у воду чи будь-яку іншу рідину.

21. **Застереження:** не використовуйте пристрій поблизу води.

22. Пристрій не призначено для ввімкнення за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.

23. Цей пристрій має бути встановлений та

використовуватися на рівній поверхні. Не перевертайте пристрій під час роботи.

24. **УВАГА:** Неправильне використання пристрою представляє собою небезпеку для здоров'я та може призвести до травмування.

25. Рекомендації щодо встановлення, використання та догляду за пристроєм фігурують у розділах “ВСТАНОВЛЕННЯ”, “ВИКОРИСТАННЯ” та “ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД”.

26. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Вентиляційні отвори в корпусі пристрою не мають бути заблоковані.

2. ОПИС

1- Перемикач 1250 W

2- Перемикач 750 W

3- Термостат

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Живлення	220-240 В перем. тока/ 50-60 Гц
Потужність	750-1250-2000 Вт
Електричний захист	Клас I

Діючи вимоги щодо електричних приладів децентралізованого обігріву.

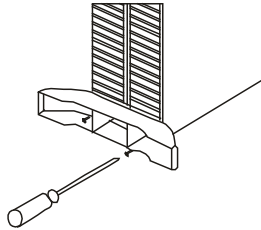
Артикул (-и) моделі:		600091652 / DL01-D STAND			
Характеристика	Умове позначення	Значення	Одиниця вимірювання	Характеристика	Одиниця вимірювання
Виробництво тепла				Спосіб обігріву, лише для електричних приладів децентралізованого обігріву (виберіть один спосіб)	
Номінальне виробництво тепла	P_{nom}	1,8-2,0	кВт	ручне регулювання теплового навантаження за допомогою вбудованого термостата	ні
Мінімальне (рекомендоване) виробництво тепла	P_{min}	0,75	кВт	Ручне регулювання теплового навантаження з отриманням даних відносно температури повітря в приміщенні та/або зовні	ні
Максимальне виробництво тепла під час безперервного режиму роботи	$P_{max,c}$	2,0	кВт	Електричне регулювання теплового навантаження з отриманням даних відносно температури повітря в приміщенні та/або зовні	ні

Додаткове споживання електроенергії				Виробництво тепла, що регулюється за допомогою вентилятора	ні	
У режимі роботи з номінальним виробництвом тепла	el_{max}	Не передбачено	кВт	Спосіб регулювання виробництва тепла / температури приміщення (виберіть один спосіб)		
У режимі роботи з мінімальним виробництвом тепла	el_{min}	Не передбачено	кВт	одноступеневе регулювання виробництва тепла, без регулювання температури приміщення	ні	
У режимі очікування	el_{sb}	0	кВт	одно- чи двоступеневе регулювання виробництва тепла, без регулювання температури приміщення	ні	
				регулювання температури приміщення за допомогою механічного термостата	так	
				електронне регулювання температури приміщення	ні	
				електронне регулювання температури приміщення та щоденне програмування за допомогою програмуючого пристрою	ні	
				електронне регулювання температури приміщення та щотижнєве програмування за допомогою програмуючого пристрою	ні	
				Інші параметри регулювання (виберіть один чи декілька параметрів)		
				регулювання температури приміщення за допомогою механічного термостата, з датчиком виявлення	ні	
				регулювання температури приміщення, з датчиком відкритого вікна	ні	
				можливість дистанційного регулювання	ні	
				адаптивне регулювання активації	ні	
				обмеження часу активації	ні	
датчик «чорна куля»	ні					
Контактна інформація		Auchan – SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France - www.auchan-retail.com/contact				

4. ВСТАНОВЛЕННЯ

Встановлення на ніжках

Перед використанням радіатора ви повинні зібрати його ніжки. Зафіксуйте ніжки на основі радіатора за допомогою 4 гвинтів, що входять до комплекту, звертаючи увагу на їх належне встановлення на нижніх частинах боковин.



5. ВИКОРИСТАННЯ

Виберіть місце для встановлення радіатора, дотримуючись рекомендацій щодо безпечного використання приладу, вказаних у цьому посібнику користувача. Переконайтеся, що ніжки закріплені належним чином. Перед підключенням пристрою до мережі електроживлення переконайтеся, що напруга вашої розетки відповідає напрузі, вказаній на пристрої.

UA

1. Переконайтеся, що термостат та вимикач стоять у положеннях "min" та "OFF".
2. Під'єднайте радіатор до розетки електроживлення.
3. Встановіть інтенсивність нагрівання:
 - Перший перемикач (1) дозволяє нагрівання потужністю у 1250 W.
 - Другий перемикач (2) дозволяє нагрівання потужністю у 750 W.
 - Обидва разом здійснюють нагрівання потужністю у 2000 W.

Примітка: Коли перемикачі знаходяться у положенні "ON", вони вмикаються.

4. Завдяки термостату (3), пристрій працює з перервами, а не постійно. Це для того, щоб контролювати кількість тепла: це дозволяє стабілізувати температуру у приміщенні відповідно до ваших потреб.
 - Поверніть проти годинникової стрілки для зменшення інтенсивності нагрівання малих приміщень, для підвищення навколишньої температури лише на кілька градусів, або для підтримки комфортної температури у приміщенні.
 - Поверніть за годинниковою стрілкою для більш інтенсивного нагрівання великих чи холодних приміщень.

Світловий індикатор на перемикачах світиться під час нагрівання.

5. Після використання пристрою, встановіть перемикач термостата та перемикачі вибору потужності в початкові положення: "0" та "Min", потім від'єднайте радіатор від електроживлення.

ПРИМІТКА: Під час першого використання пристрій може виділяти легкий запах. Це нормальне явище. Необхідно передбачити належну вентиляцію приміщення. Цей запах є тимчасовим та він швидко зникне.

6. ОЧИЩЕННЯ Й ОБСЛУГОВУВАННЯ

Цей тип обігрівача потребує постійного догляду з метою видалення пилу.

Перед очищенням пристрою завжди відключайте радіатор від електроживлення та дочекайтеся його повного охолодження. Для очищення радіатора користуйтеся м'якою серветкою. Ви можете також видалити пил за допомогою пилососа, дотримуючись усіх заходів безпеки, щоб не пошкодити пристрій.

Забороняється використовувати абразивні миючі засоби. Уникайте будь-якого контакту з кислотами чи лужними речовинами, такими як оцет, лимонний сік, сіль, томатний сік чи ін.

Зберігайте пристрій у теплому, захищеному від попадання пилу місці.

7. ГАРАНТІЇ

Гарантії та обмеження відповідальності

Строк дії гарантії на продукцію становить 36 місяців із дати її придбання або доставки додому покупцю.

Залежно від країни строк дії юридичної гарантії відповідності може становити від 24 до 36 місяців. Для країн, які надають виключно юридичну гарантію відповідності строком на 24 місяці, комерційна гарантія строком на 12 місяців починає діяти після закінчення строку дії першої гарантії та є її доповненням.

Порядок гарантійного обслуговування

Обслуговування згідно з юридичною гарантією відповідності

Відповідну інформацію можна отримати у свого дистриб'ютора та / або знайти в загальних умовах продажу.

Обслуговування згідно з комерційною гарантією

Товар можна повернути до пункту продажу разом із документом про підтвердження покупки (зокрема квитанцією), аксесуарами, що постачалися разом із ним, і оригінальною упаковкою в усіх країнах, окрім Франції. Важливо надати інформацію про дату покупки товару, його модель і серійний номер або код IMEI (ця інформація зазвичай зазначена на виробі, упаковці або в документі про підтвердження покупки). Виріб слід приносити до пунктів обслуговування разом із аксесуарами, необхідними для його належного функціонування (блок живлення, адаптер тощо). Якщо на ваш товар поширюється гарантія, в пунктах післяпродажного обслуговування вам можуть запропонувати наступне (відповідно до місцевого законодавства):

- Полагодити або замінити несправні деталі;
- Обміняти виріб на аналогічний, який має принаймні подібні функції та є рівноцінним із точки зору продуктивності;
- Повернути вартість придбаного товару, зазначену в документі про підтвердження покупки.

Відремонтовані чи замінені вироби можуть містити нові та / або відремонтовані деталі чи обладнання.

Виятки з комерційної гарантії.

- Пошкодження або проблеми, спричинені неналежним використанням пристрою, нещасним випадком, модифікацією або підключенням пристрою до електричної мережі з невідповідною силою струму або напругою.
- Використання або зберігання пристрою в умовах, що можуть призвести до виникнення шкідливих наслідків (окислення, корозія), неналежне використання енергії, недотримання

інструкцій виробника щодо використання або встановлення, недбалість або використання неналежних периферійних пристроїв, програмного забезпечення або витратних матеріалів.

- Професійне, колективне, промислове або комерційне використання виробу.
- Модифіковані пристрої, у яких гарантійна пломба або серійний номер були пошкоджені, змінені, видалені або окислилися.
- Гарантія на змінні батареї й аксесуари становить 6 місяців.
- Несправність батареї, спричинена занадто тривалим заряджанням або недотриманням інструкцій із техніки безпеки.
- Косметичні пошкодження, зокрема подряпини, вм'ятини або навмисне псування.
- Пошкодження, спричинені втручанням некваліфікованих спеціалістів.
- Несправності, що виникли внаслідок природного зношення або старіння пристрою, зокрема таких деталей: роз'ємів, фільтрів, аксесуарів, щіток і шлангів для пилососа, ламп, ламп для проєкторів, лопатей барабана пральних машин тощо.
- Оновлення програмного забезпечення у зв'язку зі зміною мережевих налаштувань.
- Пошкодження, викликані впливом зовнішніх факторів (сторонніх тіл, комах тощо).
- Вміст пристрою – морозильної камери, пральної машини тощо – (їжа, одяг тощо).
- Збої в роботі приладу, спричинені використанням стороннього програмного забезпечення для модифікації, зміни або адаптації існуючих налаштувань.
- Збої в роботі приладу, спричинені експлуатацією без використання аксесуарів, що постачаються разом із продуктом або схвалені Виробником.
- Деталі, схильні до природного зношення або пошкодження під час використання: пневматичні шини, камери, гальма тощо.

Покупець повинен регулярно і перед кожним переміщенням пристрою здійснювати резервне копіювання даних, що містяться на його жорсткому диску або внутрішній пам'яті.

Компанія «Ашан» не несе відповідальності за втрату або видалення збережених даних або пошкодження програмного забезпечення, що виникли, зокрема, внаслідок ремонту або поломки пристрою.

Окрім цього компанія «Ашан» не зобов'язана перевіряти, чи вийняв користувач картки SIM / SD із пристроїв, що повертаються.

Вицезазначені положення за жодних обставин не можуть зменшувати або відміняти дію: юридичної гарантії, згаданої вище, і комерційної гарантії виробника за наявності (див. гарантійний талон).

FR - Service Clients Auchan France - 200 rue de la Recherche 59650
Villeneuve d'Ascq - 03 59 30 59 30 - www.auchan.fr

ES - Alcampo, S.A. - Supermercados Sabeco, S.A. C/ Santiago de
Compostela Sur, s/n - 28029 Madrid - e-mail: d.calidad@alcampo.es

PT - Serviço Auchan - Auchan Portugal Hipermercados, S.A., Travessa
Teixeira Júnior, n.º 1, 1300 – 553 Lisboa,
E-mail : info.MarcaAuchan@auchan.pt

PL - Dystrybutor : Auchan Polska Sp. z o.o., ul. Puławska 46, 05-500
Piaseczno - www.auchan.pl

HU - Forgalmazza: Auchan Magyarország Kft, 2040 Budaörs, Sport u. 2-4.
- www.auchan.hu

RO - Auchan România SA, Str. Braşov nr.25, Sector 6, Cod poştal 061444,
Bucureşti, România - www.auchan.ro

600144907
DL01-D STAND



SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China

